

①

## BÉRLETI SZERZŐDÉS

(nem lakás céljára szolgáló helyiség)

mely létrejött egyrészről **KALOCSAI VAGYONHASZNOSÍTÁSI ÉS KÖNYVVEZETŐ NONPROFIT KFT.** (képviselő: Jéri Bálint Tamás ügyvezető, cégjegyzékszám: 03-09-124451) 6300 Kalocsa, Kossuth Lajos u. 14. szám alatti székhelyű társaság, **mint Bérbeadó** – a továbbiakban: Bérbeadó, másrészről

**Szolárisz Hangszer Kft.** (képviselő: Szollár Rezső, adószám: 27125797-2-03) 6300 Kalocsa, Cseresznye utca 12. szám alatti székhelyű társaság, **mint Bérelő** – a továbbiakban: Bérelő – között a mai napon az alábbiak szerint:

### Előzmények

Szerződő felek rögzítik, hogy jelen Bérleti szerződés megkötésére Bérelő 2020. március 30. napján a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Nonprofit Kft.-hez beérkezett kérelmének megfelelően kerül sor akként, hogy Szollár Rezső Egyéni vállalkozó, mint Bérelő jogfolytonosan **Szolárisz Hangszer Kft.** néven folytatja tevékenységét.

Felek a közöttük 2014. augusztus 27. napján létrejött és jelenleg fennálló, nem lakás céljára szolgáló helyiség bérletére irányuló jogviszonyt – amely jelen Bérleti szerződés hatályba lépésével megszűnik – jogfolytonosan ismerik el jelen Bérleti szerződésre nézve.

### A szerződés tárgya és feltételei

1. Bérbeadó 2020. május 01. napjától bére adja, Bérelő bére veszi Bérbeadó kezelésében lévő **6300 Kalocsa, Szent István király út 35.** szám alatt található 86 m<sup>2</sup> hasznos alapterületű üzlethelyiséget hangszerüzlet üzemeltetése céljából.
2. A bérleti jogviszony határozatlan időtartamra szól, **30 napos felmondási idővel.**
3. Bérbeadás módja Kalocsa Város Önkormányzata Képviselő-testületének **Gazdaságfejlesztési és Munkahelyteremtési Bizottsága, 2014. augusztus 27-i ülésén hozott 118/2014. GMB. h. számú határozata alapján történik**, mely számú határozat jelen szerződés 1. számú mellékletét képezi.
4. Felek a bérleti díj mértékét

**nettó 81 937 Ft / hó + ÁFA összegben állapítják meg.**

azaz nettó Nyolcvanegyezer-kilencszázharminchétf forint + ÁFA, mely a **közüzemi díjakat nem tartalmazza.** Bérelő a bérleményért a bérleti díjat az 1. pontban megjelölt időponttól kezdődően előre **havonta**, minden hónap 15. napjáig köteles fizetni Bérbeadó MKB Bank Nyrt.-nél vezetett 10300002-10560113-49020013 számú számlaszámára Bérbeadó által kiállított számla alapján.

Felek rögzítik, hogy Bérelő a Bérbeadó által kiállított számlákat a Szolárisz Hangszer Kft. – szerződés tárgyát képező – telephelyére, 6300 Kalocsa, Szent István király út 35. szám alá kéri megküldeni.

5. Bérbeadó fenntartja magának a jogot arra vonatkozóan, hogy a bérleti díj összegét évenként felülvizsgálja, és legalább az általános inflációs ráta következő évre előre jelzett megfelelő %-ával módosítja, mely esetben a bérleti díj emeléséről az új bérleti díj hatályba lépését megelőzően Bérelőt 30 nappal korábban, írásban értesíti.
6. Bérleti díj nem foglalja magába a közüzemi díjakat (víz-szennyvíz, villany, fűtés, hulladékiszállítás, telefon stb.), azok költségei Bérelőt terhelik. Bérelő köteles a jelen bérleti szerződés aláírását követő 15 napon belül a közüzemi szolgáltatást végző társaságokkal szolgáltatási szerződést kötni, és az erről szóló igazolást Bérbeadó részére bemutatni.

7. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a szerződés a bérleti idő leteltét követően a bérlő kérésére, újabb időtartamra meghosszabbítható, a Kalocsa Város Önkormányzata Képviselő-testületének 11/2006.(VI.22.) számú a lakások és helyiségek bérletéről szóló rendelet 35. § (2) bekezdés b.) pontjában leírtak alapján.

8. Bérlő köteles gondoskodni:

- a.) a helyiség burkolatainak felújításáról, pótlásáról, illetőleg cseréjéről;
- b.) a helyiséghez tartozó üzlethomlokzat (portál), kirakatszekrény, védő (elő-) tető, emyős szerkezet, biztonsági berendezések karbantartásáról;
- c.) a helyiségben folytatott tevékenység körében felmerülő felújításról, pótlásról, illetőleg cseréről;
- d.) az épület olyan központi berendezéseinek karbantartásáról, amelyeket a bérlő kizárólagosan használ, illetőleg tart üzemben;
- e.) az épület, továbbá a közös használatra szolgáló helyiségek és területek tisztántartásáról, megvilágításáról, továbbá a bérlő tevékenységével összefüggő, nem háztartási szemét, hulladék elszállításáról.

A Bérbeadó az *a-d* pontokban foglalt meghatározott feladatok elvégzését átvállalhatja, ha bérlő a munkák értékével emelt bérleti díj megfizetését vállalja.

Bérlő szavatosságot vállal a bérlemény rendeltetésszerű használatáért, és a bérlemény használat által megkívánt tűzrendészeti szabályok betartásáért.

9. Bérbeadó köteles gondoskodni az épület karbantartása, illetőleg a vezetékháló meghibásodása miatt a helyiségen belül szükséges munkák elvégzéséről, valamint az épület központi berendezéseinek állandó üzemképes állapotáról.

10. Felek kijelentik, hogy az üzlethelyiségre vonatkozó munka- és tűzvédelmi szabályok betartása Bérlő felelőssége.

11. A bérbeadó a szerződést írásban, különösen a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény rendelkezésein túlmenően az alábbi szerződésszegések esetén mondhatja fel:

10.1. ha a Bérlő a Bérbeadó felhívása ellenére folytatja a nem rendeltetésszerű vagy a szerződésnek egyébként nem megfelelő használatot,

10.2. ha a bérleti díjak vagy a Bérlőt terhelő költségek és terhek megfizetése elmulasztásra kerülnek,

10.3. ha a Bérlő vagy a vele együtt dolgozó személy a Bérbeadóval vagy a szomszédokkal szemben az együttélés követelményeivel kirívóan ellentétes magatartást tanúsít; vagy a Bérleményt vagy a közös használatra szolgáló területet nem rendeltetésszerűen vagy nem szerződésszerűen használja.

12. Bérbeadó a rendeltetésszerű használatot, valamint a szerződésben foglalt kötelezettségek teljesítését évente legalább kétszer – bérlő szükségtelen zavarása nélkül – ellenőrzi. Az ellenőrzés a helyiség használatára, a berendezés állapotára, és a rendeltetésszerű használatra terjed ki. A szerződésellenes használat észlelése esetén a Bérbeadó határidő kitűzésével felhívja a Bérlőt a szerződés rendelkezéseinek betartására, valamint megtiltja a szerződésellenes használatot. Bérbeadó a kitűzött határidő eredménytelen elteltét követően élhet a felmondás jogával. A felmondás a hónap utolsó napjára szólhat, a felmondási idő nem lehet rövidebb 3 hónapnál.

13. Bérlő a bérleti szerződés megszűnésekor, legkésőbb 3 hónapon belül a helyiséget rendeltetésszerű használatra alkalmasan, átvételkor állagban és állapotban köteles a bérbeadó rendelkezésére bocsátani. Bérlő a helyiség átadásáig a bérleti díj időarányos részének megfelelő mértékű használati díjat köteles bérbeadó részére megfizetni.

14. Bérelőnek tudomása van arról, hogy a jelen szerződéssel létrejött jogviszony megszűnésével bérbeadó másik bérleményt nem biztosít.
15. Bérelő jelen szerződés aláírásával hozzájárul, hogy személyes adatait az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezései alapján bérbeadó kezelje és nyilvántartsa.
16. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv 2013. évi V. törvény a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény, valamint Kalocsa Város Önkormányzat képviselő-testületének a lakások és helyiségek bérletéről szóló 11/2006. (VI.22.) számú rendelete irányadóak.
17. A bérleményben történő átalakításához Bérelőnek minden esetben ki kell kérnie bérbeadó írásbeli engedélyét. A beépített anyagok ellenértékét Bérelő semmilyen jogcímen Bérbeadótól vissza nem követelheti, el nem számolhatja. A bérlemény belső karbantartását, felújítását a Bérelő végzi, mindenkor a saját költségén. Ezeket a munkálatokat előzetesen a Bérbeadóval egyeztetni kell, és annak beleegyezésével végezhető el.
18. Bérbeadó a Bérelő tevékenységéért felelősséget nem vállal. Bérelő tudomásul veszi, hogy az ingatlanban végzendő tevékenységei szakhatósági engedélyei beszerzésére ő köteles.
19. Bérelő külön is nyilatkozik, hogy Kalocsa Város Önkormányzata Lakások és helyisége bérletéről szóló 11/2006. (VI.22.) sz. rendelete és a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései ismeretében köti meg ezen szerződést.
20. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel létesített jogviszonyból eredő vitáik egyezség útján történő rendezésére törekednek, azonban annak eredménytelensége esetén a Kalocsai Városi Bíróság illetékességét kötik ki.

A fenti bérleti szerződést - és annak részét képező 118/2014. GMB. h számú határozat 1. sz. melléklet - elolvasás és megértés után, mint akaratunkkal mindenben megegyezőt saját kezűleg, cégszerűen és helybenhagyólag írtuk alá.

Kelt: Kalocsa, 2020. április 09.

Kalocsai Vagyonhasznosítási és  
Könyvvezető Nonprofit Kft. ©  
6300 Kalocsa, Kosztó L. u. 14.  
Adószám: 23900779-2-03  
Bank: 1180002-10860113-49020013

.....  
Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető  
Nonprofit Kft.  
Jéri Bálint Tamás ügyvezető  
Bérbeadó

.....  
Szolárisz Hangszer Kft.  
Szollár Rezső ügyvezető  
Bérelő

SZOLÁRISZ HANGSZER KFT  
6300 KALOCSA  
CSERESZNYE U, 12,  
ADÓSZÁM: 27125797-2-03

## KIVONAT

A Gazdaságfejlesztési és Munkahely-teremtési Bizottság  
2014. augusztus 27-i ülése jegyzőkönyvéből

### 118/2014. GMB. L.

Kalocsa, Szent István király út 35. szám alatti üzlethelyiség bérbeadása

### Határozat

A Gazdaságfejlesztési és Munkahely-teremtési Bizottság átruházott hatáskörében eljárva

1. egyetért, hogy a Kalocsa Város Önkormányzata kizárólagos tulajdonát képező és a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. kezelésébe hasznosításra átadott Kalocsa, Szent István király út 35. szám alatti található, 86 m<sup>2</sup> alapterületű üzlethelyiségre szóló bérleti szerződés hosszabbításra kerüljön a következő feltételekkel:

Bérleti idő: határozatlan, 30 napos felmondási idővel

Bérleti díj összege: 1210,- Ft/m<sup>2</sup>/hó x 86 m<sup>2</sup>

bruttó 104.060,- Ft/hó

2. megbízza a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft-t a fenti pontokban foglaltak lebonyolításával.
3. felhatalmazza a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. ügyvezetőjét a szerződés aláírására.


Kmf.

Rumi László s.k.  
elnök

Turi Tibor s.k.  
bizottsági tag

*Értesülnek: Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft.  
és általuk az érintettek.*

A kivonat hiteletül:

  
(Tamaskó Annamária)  
tanácsos



## INGATLAN BÉRLETI SZERZŐDÉS

2016 MÁRC 2 1.

amely létrejött egyrészről

**Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft.** (székhely: 6300 Kalocsa, Kossuth u. 14.; Adószám: 23900774-2-03; Bankszámlaszám: 10300002-10560113-49020013; képviseli: Loibl László ügyvezető) mint bérbeadó (a továbbiakban: **Bérbeadó**),

másrészről

**TARR Építő, Szolgáltató és Kereskedelmi Kft.** (székhely: 7100 Szekszárd, Kadarka u. 18.; cégjegyzékszám: 17-09-000720; adószám: 10401127-2-17; képviseli: Tarr János ügyvezető) mint bérlő (a továbbiakban: **Bérlő**)

között az alulírott napon az alábbi feltételek mellett.

## 1. Az ingatlan

- 1.1 Felek megállapodnak abban, hogy a jelen bérleti szerződés tárgyát képező -Bács-Kiskun Megyei Kormányhivatal Kalocsai Járási Hivatala Földhivatali Osztálya által 1 Hrsz. alatt nyilvántartott, természetben a 6300 Kalocsa, Szent István Király út 35. szám alatti- ingatlan a Kalocsa Város Önkormányzata (továbbiakban: „Tulajdonos”) kizárólagos, 1/1 tulajdonát képezi (továbbiakban: a „Bérlemény”).
- 1.2 Bérbeadó kijelenti, hogy a Tulajdonos hozzájárulása alapján, a köztük létrejött vagyonhasznosítási szerződés értelmében Bérbeadó jogosult jelen szerződésben bérbeadóként eljárni, a Bérleményt bérletbe adni és Bérlővel jelen bérleti szerződést megkötni, és jelen bérleti szerződés 6. és 7. pontja alapján bérleti díjról valamint rezsiköltségről számlát kiállítani.

## 2. A bérlet tárgya

- 2.1 Jelen bérleti szerződés tárgyát az 1.1 pontban megjelölt Bérleményen belül az alább felsorolt helyiségek képezik:
  - Iroda 38 nm

## 3. A bérleti jogviszony időtartama

- 3.1. Jelen bérleti szerződés 2016. március 1. napjától hatályos, és határozatlan időtartamra jön létre.
- 3.2. Jelen szerződés megszűnik, ha valamelyik Fél rendes felmondással, három hónapos felmondási határidővel megszünteti, vagy valamelyik fél azonnali hatályú (rendkívüli) felmondással él.
- 3.3. A Felek rögzítik, hogy a rendes felmondást indokolni nem kell, azt azonban a másik fél számára írásban kell megküldeni.
- 3.4. Bármelyik Fél jogosult írásbeli nyilatkozattal, azonnali hatállyal felmondani a jelen szerződést súlyos szerződésszegés esetén (rendkívüli felmondás). Súlyos szerződésszegésnek minősül, ha valamelyik fél a jelen szerződésből származó lényeges

kötelezettségét megszegi.

#### **4. Birtokbaadás**

- 4.1 Felek rögzítik, hogy Bérlő a Bérleményt már birtokba vette, és azt a bérleti jogviszony megszűnéséig birtokában tartja.

#### **5. Rendeltetésszerű használat**

- 5.1. Bérlő tudomásul veszi, hogy a Bérleményt köteles rendeltetésszerűen használni, annak állagát megőrizni. A rendeltetésszerű használatból összefüggésben felmerülő, a Bérlemény szerződés szerinti használhatóságának biztosításához szükséges esetleges javítási, karbantartási munkálatokat a Bérbeadó saját költségén köteles elvégeztetni, a Bérlő ugyanakkor az ilyen munkálatok szükségességéről köteles a Bérbeadót haladéktalanul értesíteni. A Bérlemény nem rendeltetésszerű használatából eredő esetleges károk megtérítésének kötelezettsége teljes mértékben a Bérlőt terheli.
- 5.2. Bérlő az Bérleményt kizárólag saját maga használhatja, azt tovább albérletbe adni, illetve harmadik személy részére bármilyen módon hasznosítani csak a Bérbeadó írásbeli hozzájárulásával lehetséges.

#### **6. Bérleti díj**

- 6.1 A Bérlemény bérleti díját a felek **13.400 Ft/m<sup>2</sup>/év + ÁFA**, azaz tizenháromezer-négyszáz forint/m<sup>2</sup>/év + ÁFA összegben határozzák meg.
- 6.2 A bérleti díj havonta előre fizetendő, a Bérbeadó által a tárgyhónap 15. napjáig kiállított számla kézhezvételétől számított 8 munkanapon belül.
- 6.4 A Bérlő a bérleti díjat, valamint a jelen bérlet alapján a Bérbeadónak fizetendő bármely összeget mindennemű levonás, beszámítás vagy ellenkövetelés nélkül köteles megfizetni.

#### **7. Rezsiköltségek**

- 7.1 Felek megállapodása értelmében a bérleti jogviszony időtartama alatt a Bérlemény minden felmerülő szokásos üzemeltetési és fenntartási költsége a Bérlőt terheli.
- 7.2 Felek rögzítik, hogy a Bérlemény külön áram almérő órával (.....szám: ) rendelkezik, amelyet a Bérlő jogosult saját nevére átíratni.
- 7.3 Bérlő tudomásul veszi, hogy a Bérlemény víz-, és szennyvízellátása a Polgármesteri Hivatal rendszeréről működik, ezért üzemeltetési díj címén havi 1.354,-Ft +ÁFA összeget köteles megfizetni a Bérbeadó által kibocsátott számla alapján. Az üzemeltetési díjatalány mértéke függ a közműdíjak nagyságától.
- 7.4 Bérbeadó jelen szerződésben tájékoztatja a Bérlőt, hogy az Bérleményre biztosítással rendelkezik, ezen felül a Bérlő jogosult saját költségén biztosítást kötni saját ingóságaira, berendezési tárgyaira.

## 8. Átalakítási munkálatok

8.1 Felek megállapodnak abban, hogy Bérlő csak Bérbeadó előzetes írásbeli hozzájárulása alapján jogosult a Bérleményen átalakítási munkákat végezni. Bérbeadó jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arra nézve, hogy jogos indok nélkül nem tagadja meg a hozzájárulását ahhoz, hogy Bérlő a Bérlemény falain belül – saját költségére – átalakítási munkálatokat végezzen.

## 9. Szavatosság

9.1 Bérbeadó szavatolja, hogy a Bérlemény rendeltetésszerű használatra alkalmas, szavatolja továbbá, hogy a Bérlemény vonatkozásában harmadik személyeknek nem áll fenn olyan joga, amely a Bérlő jogainak gyakorlását akadályozná vagy korlátozná.

9.2 Bérlő szavatolja, hogy

- (i) teljes jogkörrel és felhatalmazással rendelkezik a jelen szerződés megkötésére és az abban foglaltak teljesítésére;
- (ii) a magyar jogszabályok alapján jogszerűen megalapított és érvényesen bejegyzett, a vonatkozó hatályos jogszabályoknak megfelelően működő gazdasági társaság; és
- (iii) rendelkezik a Bérlemény működtetéséhez szükséges valamennyi engedéllyel, jóváhagyással és felhatalmazással.

## 10. Visszabocsátás

10.1. A bérleti jogviszony bármely okból történő megszűnése esetén a Bérlő a Bérleményt kiürített és kitakarított, a rendeltetésének megfelelő használatra alkalmas állapotban köteles a Bérbeadó birtokába visszabocsátani, erről a felek átadás-átvételi jegyzőkönyvet készítenek.

## 11. Értesítések

11.1 Jelen szerződés teljesítése során felek értesítéseiket és egyéb közleményeiket az alábbi személyek részére kötelesek megküldeni:

A bérbeadó részéről:	<b>Loibl László</b> vagy az általa írásban megjelölt személy
telefon:	06/30-455-4855
telefax szám:	
e-mail:	

A bérlő részéről:	<b>Tarr János</b> vagy az általa írásban megjelölt személy
telefon:	06-30-956-8888 ; 06-74-512-057
telefax szám:	06-74-512-054
e-mail:	<a href="mailto:tarr@tolna.net">tarr@tolna.net</a>

11.2 Felek kölcsönös kötelezettséget vállalnak arra, hogy a fenti 11.1 pontban írt bármely adat megváltozásáról egymást írásban, haladéktalanul tájékoztatják.

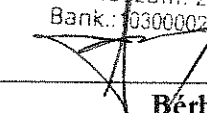
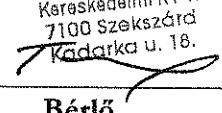
11.3 A jelen szerződés szerinti értesítéseket ajánlott levélben, futárral vagy faxon kell kézbesíteni. A jelen szerződés módosítása csak mindkét fél által cégszerűen aláírt okirat formájában lehetséges.

## 12. Záró rendelkezések

12.1. Amennyiben a jelen szerződésben kikötött egyes rendelkezések nem alkalmazhatók vagy érvénytelenné válnak, ez nem érinti a szerződés más rendelkezéseinek érvényességét. Felek

kötelezettséget vállalnak arra, hogy jóhiszemű tárgyalásokat folytatnak az érvénytelenné vált rendelkezések más rendelkezéssel való helyettesítése tárgyában a lehetőségek határain belül, minden szempontból figyelembe véve a gazdasági és technológiai körülményeket.

- 12.2. Felek jelen szerződést közös megegyezéssel, írásban, mindkét Fél általi cégszerű aláírással módosíthatják.
- 12.3. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Ptk., valamint a vonatkozó jogszabályok, hatósági rendelkezések, szabványok előírásai az irányadóak. Felek jelen szerződés rendelkezéseitől függetlenül kötelesek a jelen szerződés időbeli hatálya rájuk vonatkozó valamennyi érvényes és hatályos jogszabályt és előírást betartani.
- 12.5. Jelen Szerződés 4 eredeti példányban, magyar nyelven készült, amelyből mindkét Felet 2-2 eredeti példány illet meg.
- 12.6. Felek jelen Szerződést annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag és saját kezűleg írták alá arra jogosult képviselőik útján.

<p>Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. ③ 6300 Kalocsa Kossuth L. u. 14. Adószám: 23900774-2-03 Bank.: 10300002-10560113-49020013</p> <p> <b>Bérbeadó</b> Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. Loibl László - Ügyvezető</p>	<p><b>TARR</b> Építő, Szolgáltató és Kereskedelmi Kft. ③ 7100 Szekszárd Kádarka u. 18.</p> <p> <b>Bérlő</b> TARR Kft. Tarr János - Ügyvezető</p>
--	---

Kalocsa, 2016. február 29. napján.



**BÉRLETI SZERZŐDÉS**  
(nem lakás céljára szolgáló helyiség)

mely létrejött egyrészről a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. (képviselő: Loibl László ügyvezető, cégjegyzékszám:03-09-124451) 6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14. mint bérbeadó – a továbbiakban: Bérbeadó –, másrészről –

Pro-Q Reklámszervező és Szolgáltató Kft. (képviselő: Török Ferenc, 6300 Kalocsa, Foktői út 36/b., adószám: 14201211-2-03, mint Bérlet – a továbbiakban: Bérlet – között a mai napon az alábbiak szerint:

1. Bérbeadó 2015. június 16. napjától bére adja, Bérlet bére veszi Bérbeadó kezelésében lévő 6300 Kalocsa, Szent István kir. út 35. szám alatt található (Városháza utca felőli bejárat) 20,60 m<sup>2</sup> hasznos alapterületű helyiséget reklámügynökség, illetve reklám és ajándéktárgyak értékesítése céljából.
2. A bérleti jogviszony 2015. június 16. napjától határozatlan időtartamra szól, 30 napos felmondási idővel.
3. Bérbeadás Kalocsa Város Önkormányzat képviselő-testületének Gazdaságfejlesztési és Munkahely-teremtési Bizottság 50/2015. GMB. h. számú és 122/2015. GMB. h. számú határozat alapján történik, mely számú határozatok jelen szerződés 1. és 2. számú mellékletét képezik.
4. Szerződő felek rögzítik, hogy Bérlet 32.700,-Ft pályázati biztosítékot fizetett be a P1-594 sorszámu befizetési pénztárbizonylat alapján a Bérbeadó házi pénztárába, mely bizonylat a jelen szerződés 3. számú mellékletét képezi.
5. Felek rögzítik, hogy a szerződés aláírásával megegyező időben a Bérlet 6 hónap bérleti díjnak megfelelő összeget, azaz 240.000,-Ft-ot fizet meg a Bérbeadó részére az 5-1850-/2015 számú számla alapján, hivatkozva a Kalocsa Város Önkormányzata Képviselő-testületének 11/2006. (VI.22.) számú rendelete 33 §. (1). bekezdés a.) pontjában foglaltakra.
6. Bérleti díj: bruttó 40.000,-Ft/hó, mely összeget a Bérlet a pályázata alapján ajánlotta be. Üzemeltetési költség: víz, szennyvíz, áram, fűtési díjak kiszámlázása a szolgáltató által megküldött számla alapján történik.

Felek megállapodnak abban, hogy a Bérlet az 1. pontban megjelölt időponttól kezdődően havonta bruttó 40.000,-Ft, azaz negyvenezer forint bérleti díjat és a Bérbeadó által továbbszámlázott közüzemi átalány díjat köteles fizetni az MKB banknál vezetett számlaszámra: 10300002- 10560113- 49020013 Bérbeadó által kiállított számla alapján. A teljesítés a számlán feltüntetett időpontig történik. Késedelmes teljesítés esetén a jegybanki alapkamat kétszeresét tartozik a bérleti díjon felül megfizetni.

7. Bérbeadó fenntartja magának a jogot arra vonatkozóan, hogy az üzemeltetési költség összegét évenként felülvizsgálja, és legalább az általános inflációs ráta következő évre előre jelzett megfelelő %-ával módosítja.
8. Bérlo szavatosságot vállal a bérlemény rendeltetésszerű használatáért, és a bérlemény használat által megkívánt tűzrendészeti szabályok betartásáért. A Bérlo hibájából származó, valamint a bérleményben eredő károk megtérítésére a Bérlo köteles.
9. Bérlo tudomásul veszi, hogy a bérlemény külső homlokzatán és kirakatában történő reklámtáblák, hirdetőtáblák elhelyezésénél minden esetben ki kell kérnie Kalocsa Város Közös Önkormányzatának Városüzemeltetési és Fejlesztési Iroda engedélyét.
10. A bérleményben történő átalakításhoz bérlonek minden esetben ki kell kérnie bérbeadó engedélyét. A beépített anyagok ellenértékét bérlo nem kérheti vissza a bérbeadótól. A bérlemény belső karbantartását, felújítását a bérlo végzi, mindenkor a saját költségén. Ezeket a munkálatokat előzetesen a bérbeadóval egyeztetni kell, és annak beleegyezésével végezhető el.
11. Felek rögzítik, hogy a helyiséget az átadást megelőzően frissen festett és felújított állapotba hozta a bérbeadó. A szerződés megszűnését követően a bérlo köteles a helyiséget ugyan olyan állapotban vissza adni a bérbeadó részére amilyen állapotban azt átvette.
12. Bérlo tudomásul veszi, hogy a jogviszony 30 napos felmondási idővel megszűnik, ha a bérbeadóval szembeni fizetési kötelezettségének nem tesz eleget.
13. Bérlo tudomásul veszi, hogy a bérleti jogviszony megszűnésekor a bérbeadót elhelyezési kötelezettség nem terheli, vele szemben kártalanítási igénnyel nem élhet.
14. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a bérleti jog csak a bérbeadó hozzájárulásával ruházható át a helyi rendelet előírásai szerint.
15. Bérlo kötelezettséget vállal a bérlemény üzemeltetésével kapcsolatos hatósági és üzemeltetési feltételek maradéktalan betartására.
16. Bérbeadó a bérlo tevékenységéért felelősséget nem vállal.
17. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel létesített jogviszonyból eredő vitáik egyezség útján történő rendezésére törekednek, azonban annak eredménytelensége esetén a Kalocsai Városi Bíróság illetékességét kötik ki.
18. Bérlo jelen szerződés aláírásával hozzájárul, hogy személyes adatait a személyes adatok védelméről és közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény rendelkezései alapján bérbeadó nyilvántartsa és kezelje.

19. Jelen szerződésben nem szabályozott egyéb kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény, valamint Kalocsa Város Önkormányzata Képviselő-testületének a lakások és helyiségek bérletéről szóló 11/2006. (VI.22.) számú rendelet rendelkezései az irányadóak.

Jelen szerződést és annak elválaszthatatlan részét képező melléklete Kalocsa Város Önkormányzata Képviselő-testületének Gazdaságfejlesztési és Munkahely-teremtési Bizottság 50/2015. GMB. h. számú és 122/2015. GMB. h. számú határozatot - 1. sz. és 2. sz. melléklet - a Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják, és elismerik, hogy aláírásukkal egy időben jelen szerződés 1-1 példányát átvették.

Kelt: Kalocsa, 2015. június 16.

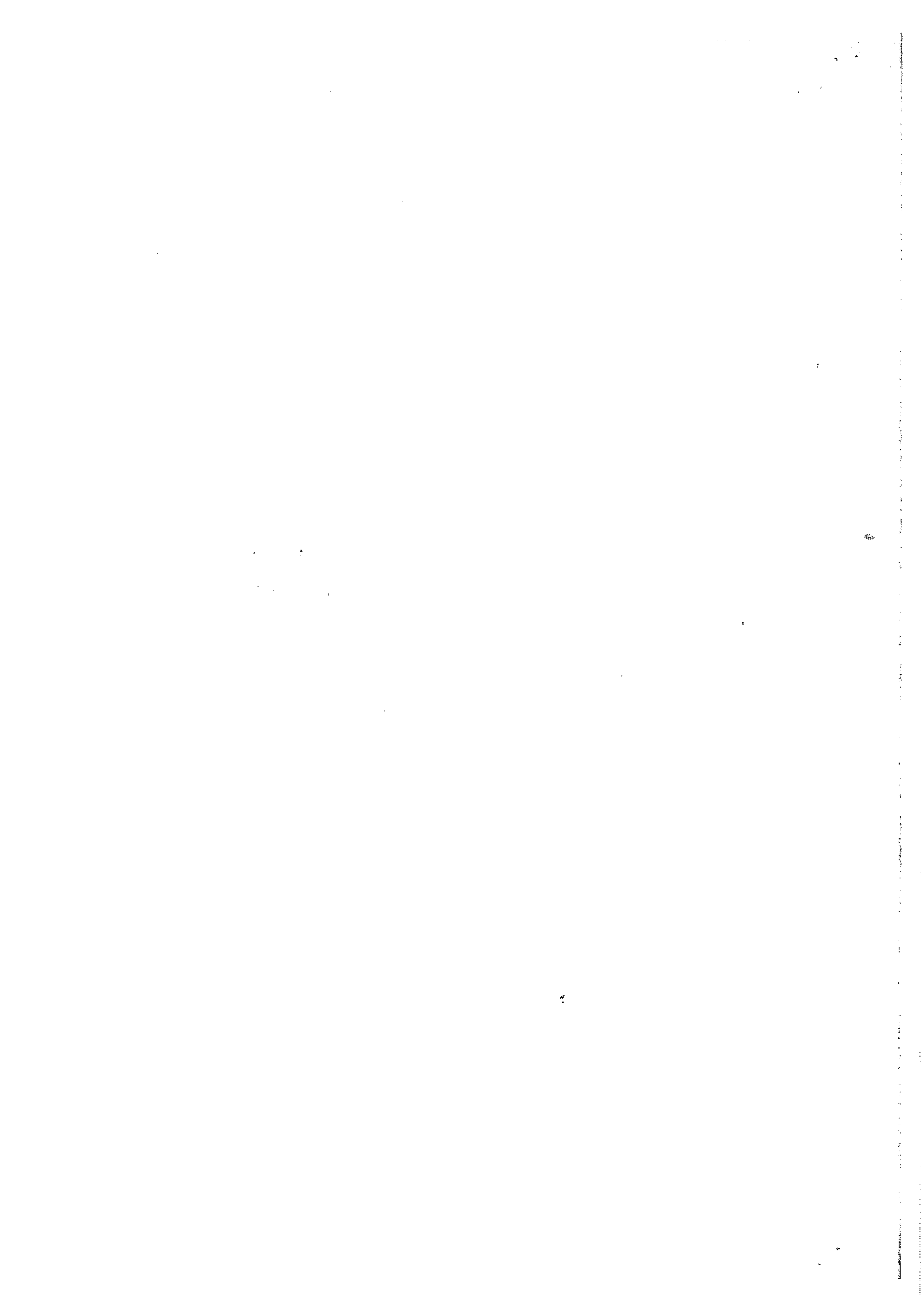
Kalocsai Vagyonhasznosítási  
és Könyvvizsgáló Kft. ©  
6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14.  
Telefon: +36 06 774-2103  
E-mail: info@210540113-9020013..

**Kalocsai Vagyonhasznosítási  
és Könyvvizsgáló Kft.**  
Loibl László ügyvezető  
Bérbeadó

Pro-Q KFT.  
6300 Kalocsa, Foktói u. 36/B  
Adószám: 15900281-001

**Pro-Q Reklámszervező  
és Szolgáltató Kft. Kft.**  
Török Ferenc  
Bérlő

96



4

0028/v/19

## BÉRLETI SZERZŐDÉS (nem lakás céljára szolgáló helyiségre)

mely létrejött egyrészről a **KALOCSAI VAGYONHASZNOSÍTÁSI ÉS KÖNYVVEZETŐ NONPROFIT KFT.** (képviselő: Pécsi Tiborné ügyvezető, cégjegyzékszám: 03-09-124451, adószám: 23900774-2-03) 6300 Kalocsa, Kossuth Lajos u. 14. szám alatti társaság, mint **Bérbeadó** – a továbbiakban: **Bérbeadó**, másrésztől a

**SNASSZ MÉDIA KFT.** (képviseli: Birtók-Pacsó Zsófia, 6333 Dunaszentbenedek Kossuth u. 14.) a 6300 Kalocsa, Szent István király út 34-36. szám alatti vendéglátó üzlet bérlője, mint **Bérlő** – a továbbiakban: **Bérlő** – között a mai napon az alábbiak szerint:

1. Bérbeadó 2019. március 01. napjától bérbe adja, bérlő bérbe veszi bérbeadó kezelésében lévő, a kalocsai ingatlan nyilvántartásban 342 hrsz. alatt felvett, a természetben 6300 Kalocsa, Szent István király út 34-36. szám alatt található 90 m<sup>2</sup> hasznos alapterületű bisztró elnevezésű helyiséget vendéglátó ipari üzlet üzemeltetése céljára bérlő által megtekintett állapotban.
2. A bérleti jogviszony 5 év határozott időtartamra, 2019. március 01. napjától - 2024. február 29. napjáig szól, 30 napos felmondási idővel.
3. A bérbeadó a helyiség bérleti jogának megszerzéséért díjat állapított meg, melynek mértéke a Gazdaságfejlesztési és Munkahely-teremtési Bizottság által a helyiségre megállapított havi bérleti díjának 3 hónapra számított összege.

*A bérleti jog megszerzéséért fizetendő díj a helyiségbérleti szerződés megszűnésekor az alábbiak szerint fizetendő vissza bérlőnek:*

Amennyiben a szerződés megszűnése a szerződéses időtartam alatt következik be, a díj időarányos része illeti meg a bérlőt.

A határozott idő elteltével nem jár visszatérítés bérlő részére. Amennyiben bérlő a szerződés megszűnésekor nem tesz eleget a helyiség és berendezési tárgyai rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban történő visszaadási kötelezettségének, vagy a bérbeadó, illetve a kezelő Polgármesteri Hivatal felé a bérleti jogviszonnyal összefüggésben tartozása van, a bérbeadó a bérlő terhére a számított, bérlőt megillető díj összegéből, illetve annak erejéig a szükséges munkálatokat elvégeztetni, illetőleg a tartozást levonja.

4. Bérbeadás Kalocsa Város Önkormányzat Képviselő-testületének Gazdaságfejlesztési és Munkahely-teremtési Bizottsága 2019. február 19-i ülésén hozott 18/2019. GMB. h. számú határozata alapján történik, mely számú határozat jelen bérleti szerződés 1. számú mellékletét képezi.
5. Felek a bérleti díj mértékét nettó 132 500 Ft + ÁFA/hó, azaz százharminckettőezer-ötszáz forint + általános forgalmi adó bérleti díjban állapítják meg. Bérlő az 1. pontban megjelölt időponttól kezdődően a bérleti díjat előre, minden hónap 15. napjáig köteles megfizetni bérbeadó MKB Banknál vezetett 10300002-10560113-49020013 számú számlaszámra bérbeadó által kiállított számla alapján.
6. Bérbeadó fenntartja magának a jogot arra vonatkozóan, hogy a bérleti díj összegét évenként felülvizsgálja, és legalább az általános inflációs ráta előző évi megfelelő %-ával módosítja a bérleti szerződés módosítása nélkül.
7. Bérleti díj nem foglalja magába a közüzemi díjakat (víz-szennyvíz, villany, fűtés, hulladékszállítás, stb.), azok bérlőt terhelik. Bérlő köteles a jelen bérleti szerződés aláírását követő 15 napon belül a közüzemi szolgáltatást végző társaságokkal szolgáltatási szerződést kötni, és az erről szóló igazolást bérbeadó részére bemutatni.

A víz- és szennyvíz tovább számlázása bérlő részére, bérbeadó nevére érkező, 6300 Kalocsa, Szent István király u. 36. A:1 felhasználási című, 2664944 számú vízmérő óra leolvasását követően, a tényleges fogyasztás után történik.

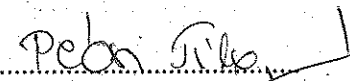
A hőmennyiség tovább számlázása bérlő részére, bérbeadó nevére érkező, 6300 Kalocsa, Szent István király út 36. 1. em. 12. felhasználási című, 44600000616086 számú gázóra és a hőmennyiségmérő leolvasását követően, a tényleges fogyasztás után történik.

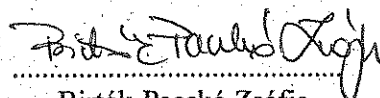
8. Szerződő felek megegyeznek abban, hogy a szerződés a bérleti idő leteltét követően bérlő kérésére, újabb időtartamra meghosszabbítható Kalocsa Város Önkormányzata Képviselő-testületének 11/2006. (VI. 22.) számú, „A lakások és helyiségek bérletéről” szóló rendelet 35.§ (2) bekezdés b.) pontja alapján.
9. Bérlő szavatosságot vállal a bérlemény rendeltetésszerű használatáért és a bérlemény használat által megkívánt tűzrendészeti szabályok betartásáért. Bérlő hibájából származó, valamint a bérleményből eredő károk megtérítésére bérlő köteles.
10. A bérleményben történő átalakításhoz bérlőnek minden esetben ki kell kérnie bérbeadó engedélyét. A beépített anyagok ellenértékét bérlő nem kérheti vissza a bérbeadótól. A bérlemény belső felújítását, karbantartását bérlő végzi, mindenkor a saját költségén. Ezeket a munkálatokat előzetesen a bérbeadóval egyeztetni kell, és annak beleegyezésével végezhetők el.
11. Felek megállapodnak abban, hogy a bérleti jogviszony a szerződéses időszak letelte előtt - közérdek miatt - 30 napos felmondási idővel szüntethető meg bármely fél részéről. A felmondás a következő hónap utolsó napjára szólhat.
12. Bérlő tudomásul veszi, hogy a jogviszony 30 napos felmondási idővel akkor is megszűnik, ha a bérbeadóval szembeni fizetési kötelezettségének nem tesz eleget.
13. Bérlő tudomásul veszi, hogy a bérleti jogviszony megszűnésekor a bérbeadót elhelyezési kötelezettség nem terheli, vele szemben kártalanítási igénytel nem élhet.
14. Bérbeadó a bérlő tevékenységéért felelősséget nem vállal.
15. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel létesített jogviszonyból eredő vitáik egyezség útján történő rendezésére törekednek, azonban annak eredménytelensége esetén a Kalocsai Városi Bíróság illetékességét kötik ki.
16. Bérlő jelen szerződés aláírásával hozzájárul, hogy személyes adatait az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezései alapján bérbeadó kezelje és nyilvántartsa.
17. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv 2013. évi V. törvény a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény, valamint Kalocsa Város Önkormányzat képviselő-testületének a lakások és helyiségek bérletéről szóló 11/2006. (VI.22.) számú rendelete irányadóak.


A fenti bérleti szerződést - és annak részét képező 18/2019. GMB. h számú határozat - 1. sz. melléklet - elolvasás és megértés után, mint akaratumkkal mindenben megegyezőt saját kezűleg, cégszerűen és helybenhagyólag irtuk alá.

Kelt: Kalocsa, 2019. 02. 25.

Snassz Média Kft.  
6333 Dunaszentbenedek,  
Kossuth L. u. 14.  
Adószám: 22944173-2-03

  
Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető  
Nonprofit Kft.  
Pécsi Tiborné ügyvezető  
Bérbeadó

  
Birtók-Pacskó Zsófia  
Bérlő

Kalocsai Vagyonhasznosítási és  
Könyvvezető Nonprofit Kft.   
6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14.  
Adószám: 23600774-2-03  
Bank: 10300002-10560113-49020013

## KIVONAT

A Gazdaságfejlesztési és Munkahely-teremtési Bizottság  
2019. február 19-i ülése jegyzőkönyvéből

18/2019. GMB. h.

342 hrsz. szám alatti Bisztró pályázatása - eredményhirdetés

### Határozat

A Gazdaságfejlesztési és Munkahely-teremtési Bizottság átruházott jogkörében eljárva

- 1.) hozzájárul ahhoz, hogy a kalocsai ingatlan-nyilvántartásban 342 hrsz. szám alatti, 6300 Kalocsa, Szent István kir. út 34. szám alatt található 90 m<sup>2</sup> alapterületű bisztró elnevezésű üzlethelyiség bérbeadásához az alábbiak szerint:

Bérlő neve: Snassz Média Kft. (Dunaszentbenedek, Kossuth u. 14.)

Bérelti idő: határozott 5 év időtartam, 2019. március 01 – 2024. február 29. napjáig, 30 napos felmondási idővel.

Bérbeadás jellege: üzleti alapon történő bérbeadás

Bérelti díj: nettó 132.500 Ft/hó + ÁFA, mely összeg a közüzemi díjakat nem tartalmazza.

- 2.) felhatalmazza a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Nonprofit Kft. ügyvezetőjét a szerződés aláírására.

Kmf.


Lakatos János s. k.  
elnök

Szabó Istvánné s. k.  
bizottsági tag

Erről értesül:

Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Nonprofit Kft.  
Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Osztály

A kivonat hitelűl:

  
(Gönözi Gabriella)  
jegyzőkönyvvezető



6300 Kalocsa, Kossuth Lajos u. 14.  
+36 (20) 277-3435, +36 (20) 399-3099  
[ugyfelszolgalat@kalocsavagyon.hu](mailto:ugyfelszolgalat@kalocsavagyon.hu)  
[www.kalocsavagyon.hu](http://www.kalocsavagyon.hu)

## JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** 2019. február 22. napján

**Helyszín:** 6300 Kalocsa, Szent István kir. út 34-36. szám alatti bisztró helyiség

**Tárgy:** Kalocsa Város Önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező és a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Nonprofit Kft. kezelésébe hasznosításra átadott 6300 Kalocsa, Szent István kir. út 34-36. szám alatt található 90 m2 hasznos alapterületű bisztró elnevezésű üzlethelyiség átadás-átvétele

### Jelen vannak:

– Harangozó Márton a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Nonprofit Kft. – **Bérbeadó** -  
képviselésében, mint **átadó**

– Birtók András SNASSZ MÉDIA KFT képviselésében - **Bérlő** -, mint **átvevő**

### Megállapítások:

Kalocsa Város Önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező és a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. kezelésébe hasznosításra átadott 6300 Kalocsa, Szent István kir. út 34-36. szám alatt található 90 m2 hasznos alapterületű bisztró elnevezésű üzlethelyiség átadása megtörtént Bérlő részére.

### Közüzemi órák állása:

Villany órák: 500662083 számú, 106438 állású ✓

1401906501083342 számú, 68400 állású ✓

1401906501083341 számú, ~~227~~ állású 277

1401906501083345 számú, 51172 állású ✓

Vízóra: 2664944 számú, ..... állású

Hőmennyiségmérő: 31468 ..... állású

### Megjegyzés:

*Külsőre átadottnak átvettem*

Ezen jegyzőkönyv és melléklete a résztvevők megállapításait helyesen tartalmazza, melyet elolvasás után helybenhagyólag aláírnak.

K.m.f.

.....  
Átadó

.....  
Átvevő

Snassz Média Kft.  
6333 Dunaszentbenedek,  
Kossuth L. u. 14.  
Adószám: 22944173-2-03



5

363/2015

## BÉRLETI SZERZŐDÉS (nem lakás céljára szolgáló helyiség)

mely létrejött egyrészről *Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft.* (képviselő: Loibl László ügyvezető, cégjegyzékszám:03-09-124451) 6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14. mint bérbeadó – a továbbiakban: Bérbeadó adó –, másrészről –

*Benedek Zoltán* ev. „JAZZ MÁRKABOLT” (6343 Miske, Árpád u. 1. ) vállalkozó adószám: 67030035-1-23 mint Bérlő – a továbbiakban: Bérlő – között a mai napon az alábbiak szerint:

1. Bérbeadó 2015. május 1. napjától bérbe adja, Bérlő bérbe veszi Bérbeadó kezelésében lévő 6300 Kalocsa, Szent István király út 35. ( Városháza utca felőli) szám alatt található 20,71 m2 hasznos alapterületű üzlethelyiséget vegyeskereskedés céljából.
2. Felek a bérleti jogviszony határozatlan időre kötik 30 napos felmondási idővel. Felek megállapodnak abban, hogy a bérleti jogviszony 30 napos felmondási idő elteltével a Bérlő a Bérbeadó részére rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban adja át a helyiséget.
3. Felek rögzítik, hogy a Bérlő a bérleti jog megszerzéséért jogdíjat nem fizet, ezért a bérleti jogviszony megszűnéskor pénzbeli követeléssel nem élhet.
4. Bérbeadás módja Kalocsa Város Önkormányzat képviselő-testületének *Gazdaságfejlesztési és Munkahely – teremtési Bizottsága, 2015 május 6-i ülésén hozott ...../2015. GMB.h. számú határozata alapján történik, mely számú határozat jelen szerződés 1. számú mellékletét képezi.*
5. Bérleti díj mértéke: 1.250,-Ft/m2/hó+ÁFA

- 20,71 m2 hasznos alapterületű üzlethelyiség:

**bruttó 32.880,-Ft/hó**

Felek megállapodnak abban, hogy a Bérlő az 1. pontban megjelölt időponttól kezdődően bruttó 32.880,-Ft/hó azaz harminckettőezernyolcszáznyolcvan forint bérleti díjat köteles havonta fizetni az MKB banknál vezetett számlaszámra: 10300002- 10560113-49020013 Bérbeadó által kiállított számla alapján. A teljesítés a számlán feltüntetett időpontig történik. Késedelmes teljesítés esetén a jegybanki alapkamat kétszeresét tartozik a bérleti díjon felül megfizetni.

6. Bérbeadó fenntartja magának azt a jogot arra vonatkozóan, hogy a bérleti díj összegét évenként felülvizsgálja, és legalább az általános inflációs ráta következő évre előre jelzett megfelelő %-ával módosítja.
7. Bérleti díj nem foglalja magába a közüzemi díjakat víz-szennyvíz, villany, fűtés, hulladékszállítás, telefon stb. a költségek a bérlőt terhelik. Bérlő köteles a jelen bérleti szerződés aláírását követő 15 napon belül a közüzemi szolgáltatást végző társaságokkal szolgáltatási szerződést kötni, és az erről szóló igazolást Bérbeadó részére bemutatni.
8. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a szerződés a bérleti idő leteltét követően a bérlő kérésére, újabb időtartamra meghosszabbítható, a Kalocsa Város Önkormányzata Képviselő- testületének 11/2006.(VI.22.) számú a lakások és helyiségek bérletéről szóló rendelet 35. § (2) bekezdés b.) pontjában leírtak alapján.

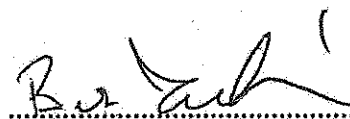
9. Bérő szavatosságot vállal a bérlemény rendeltetésszerű használatáért, és a bérlemény használat által megkívánt tűzrendészeti szabályok betartásáért. A Bérő hibájából származó, valamint a bérleményben eredő károk megtérítésére a Bérő köteles.
10. A bérleményben történő átalakításhoz bérőnek minden esetben ki kell kérnie bérbeadó engedélyét. A beépített anyagok ellenértékét bérő nem kérheti vissza a bérbeadótól. A bérlemény belső karbantartását, felújítását a Bérő végzi, mindenkor a saját költségén. Ezeket a munkálatokat előzetesen a Bérbeadóval egyeztetni kell, és annak beleegyezésével végezhető el.
11. Felek megállapodnak abban, hogy a bérleti jogviszony a szerződés időszak letelte előtt-közérdek miatt- 30 napos felmondási idővel szüntethető meg bármely fél részéről. A felmondás a hónap utolsó napjára szólhat.
12. Bérő tudomásul veszi, hogy a jogviszony 30 napos felmondási idővel akkor is megszűnik, ha a bérbeadóval szembeni fizetési kötelezettségének nem tesz eleget.
13. Bérő tudomásul veszi, hogy a bérleti jogviszony megszűnésekor a Bérbeadót elhelyezési kötelezettség nem terheli, vele szemben kártalanítási igénnyel nem élhet.
14. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a bérleti jog csak a bérbeadó hozzájárulásával ruházható át a helyi rendelet előírásai szerint.
15. Bérbeadó a Bérő tevékenységéért felelősséget nem vállal.
16. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel létesített jogviszonyból eredő vitáik egyezség útján történő rendezésére törekednek, azonban annak eredménytelensége esetén a Kalocsai Városi Bíróság illetékességét kötik ki.
17. Bérő jelen szerződés aláírásával hozzájárul, hogy személyes adatait a személyes adatok védelméről és közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény rendelkezései alapján Bérbeadó nyilvántartsa és kezelje.
18. Jelen szerződésben nem szabályozott egyéb kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény, valamint Kalocsa Város Önkormányzata Képviselő-testületének a lakások és helyiségek bérletéről szóló 11/2006. (VI.22.) számú rendelet rendelkezései az irányadóak.

Jelen szerződést és annak elválaszthatatlan részét képező melléklete Kalocsa Város Önkormányzata Képviselő-testületének Gazdaságfejlesztési és Munkahely-teremtési Bizottság ...../2015. GMB. számú határozat 1.sz. melléklet - a Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják, és elismerik, hogy aláírásukkal egy időben jelen szerződés 1-1 példányát átvették.

Kelt, Kalocsán 2015. május 11. napján  
Loibl László Hasznosítási  
és Könyvvezető Kft.  
6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14.  
Adószám: 2390774-2-03  
Bank: 10300021036011349020013

Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft.

Loibl László ügyvezető  
Bérbeadó



Benedek Zoltán  
Bérő

**BÉRLETI SZERZŐDÉS**  
(nem lakás céljára szolgáló helyiség)

mely létrejött egyrészről a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. (képviselő: Loibl László ügyvezető, cégjegyzékszám: 03-09-124451) 6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14. mint bérbeadó – a továbbiakban: Bérbeadó adó –, másrészről –

Kovács és Vargacz Serfőzdéje Kft. (képviselő: Berger Ferenc ügyvezető, adószám: 11029537-2-03, cégjegyzékszám: 03-09-102302, székhely: 6300 Kalocsa, Gém u. 1. II/9.) mint Bérlető – a továbbiakban: Bérlető – között a mai napon az alábbiak szerint:

1. Bérbeadó 2016. augusztus 01. napjától bérbe adja, Bérlető bérbe veszi a Kalocsa Város Önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező és a Bérbeadó kezelésében lévő, a kalocsai ingatlan nyilvántartásban 3433. hrsz. alatt felvett, a természetben 6300 Kalocsa, Kiss János u. 2. szám alatti sportpályán található helyiséget büfé helyiség céljából.
2. A bérleti idő határozott 5 év időtartamra, 60 napos felmondási idővel, 2016. augusztus 01 – 2021. július 31. napjáig szól.
3. Bérbeadás módja üzleti alapon Kalocsa Város Önkormányzat Képviselő-testületének Gazdaságfejlesztési és Munkahely-teremtési Bizottságának 53/2016. GMB. h. számú határozat alapján kötöttetett. 53/2016. GMB. h. számú határozat jelen bérleti szerződés 1. számú mellékletét képezi.

4. **Bérleti díj mértéke:**

- bruttó 34.925,-Ft/hó, mely összeg a közüzemi díjakat nem tartalmazza.

Felek megállapodnak abban, hogy Bérlető az 1. pontban megjelölt időponttól kezdődően havonta 34.925,-Ft, azaz harmincnégyezer-kilencszázhuszonöt forint bérleti díjat köteles fizetni az MKB banknál vezetett 10300002- 10560113-49020013 számú számlaszámra Bérbeadó által kiállított számla alapján. A teljesítés a számlán feltüntetett időpontig történik. Késedelmes teljesítés esetén a jegybanki alapkamat kétszeresét tartozik a bérleti díjon felül megfizetni.

5. Bérleti díj nem foglalja magába a közüzemi díjakat (víz-szennyvíz, villany, fűtés, hulladékszállítás), ezen költségek Bérletőt terhelik. Bérlető köteles jelen bérleti szerződés aláírását követő 15 napon belül a közüzemi szolgáltatást végző társaságokkal szolgáltatási szerződést kötni.
6. Bérbeadó fenntartja magának a jogot arra vonatkozóan, hogy a bérleti díj összegét évenként felülvizsgálja, és legalább az általános inflációs ráta következő évre előre jelzett megfelelő %-ával módosítja.
7. Bérlető szavatosságot vállal a bérlemény rendeltetésszerű használataért, és a bérlemény használat által megkívánt tűzrendészeti szabályok betartásáért. A Bérlető hibájából származó, valamint a bérleményben eredő károk megtérítésére Bérlető köteles.
8. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a szerződés a bérleti idő leteltét követően a Bérlető kérésére, újabb időtartamra meghosszabbítható, a Kalocsa Város Önkormányzata Képviselő-testületének 11/2006.(VI.22.) számú a lakások és helyiségek bérletéről szóló rendelet 35. § (2) bekezdés b.) pontjában leírtak alapján.

9. A bérleményben történő átalakításhoz bérlőnek minden esetben ki kell kérnie bérbeadó engedélyét. A beépített anyagok ellenértékét bérlő nem kérheti vissza a bérbeadótól. A bérlemény belső karbantartását, felújítását a Bérlő végzi, mindenkor a saját költségén. Ezeket a munkálatokat előzetesen a Bérbeadóval egyeztetni kell, és annak beleegyezésével végezhetőek el.
10. Felek megállapodnak abban, hogy a bérleti jogviszony a szerződés időszak letelte előtt-közérdek miatt- 60 napos felmondási idővel szüntethető meg bármely fél részéről. A felmondás a hónap utolsó napjára szólhat.
11. Bérlő tudomásul veszi, hogy a jogviszony 60 napos felmondási idővel akkor is megszűnik, ha a bérbeadóval szembeni fizetési kötelezettségének nem tesz eleget.
12. Bérlő tudomásul veszi, hogy a bérleti jogviszony megszűnésekor a Bérbeadót elhelyezési kötelezettség nem terheli, vele szemben kártalanítási igényvel nem élhet.
13. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a bérleti jog csak a bérbeadó hozzájárulásával ruházható át a helyi rendelet előírásai szerint.
14. Bérbeadó a Bérlő tevékenységéért felelősséget nem vállal.
15. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel létesített jogviszonyból eredő vitáik egyezség útján történő rendezésére törekednek, azonban annak eredménytelensége esetén a Kalocsai Városi Bíróság illetékességét kötik ki.
16. Bérlő jelen szerződés aláírásával hozzájárul, hogy személyes adatait a személyes adatok védelméről és közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény rendelkezései alapján Bérbeadó nyilvántartsa és kezelje.
17. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv 2013. évi V. törvény a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény, valamint Kalocsa Város Önkormányzat képviselő-testületének a lakások és helyiségek bérletéről szóló 11/2006. (VI.22.) számú rendelete irányadóak.

A jelen bérleti szerződést - és annak részét képező 53/2016. GMB. h. számú határozat - 1. sz melléklet - elolvasás és megértés után, mint akaratunkkal mindenben megegyezőt saját kezűleg, cégszerűen és helybenhagyólag írtuk alá.

Kelt: Kalocsa, 2016. július 14.

Kalocsai Vagyonhasznosítási  
és Könyvvezető Kft.  
6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 13.  
Adószám: 23900774-2-03  
Bánk: 10500002-70560113-44020113

Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft.  
Loibl László ügyvezető  
Bérbeadó

Kovács és Vargacz  
Serfőzdéje Kft.  
6300 Kalocsa, Lencse u. 3.  
Adószám: 11029537-2-03  
Cég. szám: 03-09-102302

Kovács és Vargacz Serfőzdéje Kft.  
Berger Ferenc  
Bérlő

## K I V O N A T

A Gazdaságfejlesztési és Munkahely-teremtési Bizottság  
2016. május 31-i ülése jegyzőkönyvéből

### 53/2016. GMB. h.

Kalocsa, Kiss János u. 2. szám alatti sportpályán található helyiség bérbeadása – büfé üzemeltetése céljából

### H a t á r o z a t

A Gazdaságfejlesztési és Munkahely-teremtési Bizottság átruházott jogkörében eljárva

1. hozzájárul ahhoz, hogy a kalocsai ingatlan nyilvántartásban 3433 hrsz. alatt felvett, a természetben Kalocsa, Kiss János u. 2. szám alatti sportpályán található helyiséget büfé üzemeltetése céljából továbbra is bérbe adja határozott idejű 5 év időtartamra Kovács és Vargacz Serfőzdéje Kft. részére a következő feltételekkel:
  - Bérleti díj: bruttó 34.925,- Ft/hó, mely összeg a közüzemi díjakat nem tartalmazza.
  - Bérleti idő: határozott 5 év, 2016. augusztus 01. – 2021. július 31.
2. megbízza a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvizsgáló Kft.-t a fenti pontban foglaltak lebonyolításával.
3. felhatalmazza a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvizsgáló Kft. ügyvezetőjét a szerződés aláírására.

Kmf.

Lakatos János s. k.  
elnök

Romsics István s. k.  
bizottsági tag

### Erről értesül:

Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési és Fejlesztési Osztály  
Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Osztály  
Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvizsgáló Kft.

A kivonat hitelül:





## BÉRLETI SZERZŐDÉS

(nem lakás céljára szolgáló helyiség)

mely létrejött egyrészről a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. (képviselő: Loibl László ügyvezető, cégjegyzékszám: 03-09-124451) 6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14. mint bérbeadó – a továbbiakban: Bérbeadó –, másrészről –

Kovács és Vargacz Serfőzdéje Kft. (képviselő: Berger Ferenc ügyvezető, adószám: 11029537-2-03, cégjegyzékszám: 03-09-102302, székhely: 6300 Kalocsa, Gém u. 1. II/9.) mint Bérelő – a továbbiakban: Bérelő – között a mai napon az alábbiak szerint:

1. Bérbeadó 2016. augusztus 01. napjától bérbe adja, Bérelő bérbe veszi a Kalocsa Város Önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező és a Bérbeadó kezelésében lévő, a kalocsai ingatlan nyilvántartásban 1060/6. hrsz. alatt felvett, a természetben 6300 Kalocsa, Martinovics u. 2. szám alatti Sportcsarnoknál található helyiséget büfé helyiség céljából.
2. A bérleti idő határozott 5 év időtartamra, 60 napos felmondási idővel, 2016. augusztus 01 – 2021. július 31. napjáig szól.
3. Bérbeadás módja üzleti alapon Kalocsa Város Önkormányzat Képviselő-testületének Gazdaságfejlesztési és Munkahely-teremtési Bizottságának 54/2016. GMB. h. számú határozat alapján kötöttetett. 54/2016. GMB. h. számú határozat jelen bérleti szerződés 1. számú mellékletét képezi.
4. **Bérleti díj mértéke:**
  - bruttó 34.925,- Ft/hó, mely összeg a közüzemi díjakat nem tartalmazza.Felek megállapodnak abban, hogy Bérelő az 1. pontban megjelölt időponttól kezdődően havonta 34.925,- Ft, azaz harmincnégyezer-kilencszázhuszonöt forint bérleti díjat köteles fizetni az MKB banknál vezetett 10300002- 10560113-49020013 számú számlaszámra Bérbeadó által kiállított számla alapján. A teljesítés a számlán feltüntetett időpontig történik. Késedelmes teljesítés esetén a jegybanki alapkamat kétszeresét tartozik a bérleti díjon felül megfizetni.
5. Bérleti díj nem foglalja magába a közüzemi díjakat (víz-szennyvíz, villany, fűtés, hulladékszállítás), ezen költségek Bérelőt terhelik. Bérelő köteles jelen bérleti szerződés aláírását követő 15 napon belül a közüzemi szolgáltatást végző társaságokkal szolgáltatási szerződést kötni.
6. Bérelő kötelezettséget vállal, hogy a vendéglátó egység bútoraiban is a szerződés aláírásától számított 1 éven belül fejlesztést, illetve korszerűsítést hajt végre, melyről 2016. május 17-én nyilatkozott tett, mely jelen szerződés 2. számú mellékletét képezi.
7. Bérbeadó fenntartja magának a jogot arra vonatkozóan, hogy a bérleti díj összegét évenként felülvizsgálja, és legalább az általános inflációs ráta következő évre előre jelzett megfelelő %-ával módosítja.
8. Bérelő szavatosságot vállal a bérlemény rendeltetésszerű használatáért, és a bérlemény használat által megkívánt tűzrendészeti szabályok betartásáért. A Bérelő hibájából származó, valamint a bérleményben eredő károk megtérítésére Bérelő köteles.
9. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a szerződés a bérleti idő leteltét követően a bérelő kérésére, újabb időtartamra meghosszabbítható, a Kalocsa Város Önkormányzata

Képviselő- testületének 11/2006.(VI.22.) számú a lakások és helyiségek bérletéről szóló rendelet 35. § (2) bekezdés b.) pontjában leírtak alapján.

10. A bérleményben történő átalakításhoz bérlőnek minden esetben ki kell kérnie bérbeadó engedélyét. A beépített anyagok ellenértékét bérlő nem kérheti vissza a bérbeadótól. A bérlemény belső karbantartását, felújítását a Bérlő végzi, mindenkor a saját költségén. Ezeket a munkálatokat előzetesen a Bérbeadóval egyeztetni kell, és annak beleegyezésével végezhető el.
11. Felek megállapodnak abban, hogy a bérleti jogviszony a szerződés időszak letelte előtt-közérdek miatt- 60 napos felmondási idővel szüntethető meg bármely fél részéről. A felmondás a hónap utolsó napjára szólhat.
12. Bérlő tudomásul veszi, hogy a jogviszony 60 napos felmondási idővel akkor is megszűnik, ha a bérbeadóval szembeni fizetési kötelezettségének nem tesz eleget.
13. Bérlő tudomásul veszi, hogy a bérleti jogviszony megszűnésekor a Bérbeadót elhelyezési kötelezettség nem terheli, vele szemben kártalanítási igénnyel nem élhet.
14. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a bérleti jog csak a bérbeadó hozzájárulásával ruházható át a helyi rendelet előírásai szerint.
15. Bérbeadó a Bérlő tevékenységéért felelősséget nem vállal.
16. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel létesített jogviszonyból eredő vitáik egyezség útján történő rendezésére törekednek, azonban annak eredménytelensége esetén a Kalocsai Városi Bíróság illetékességét kötik ki.
17. Bérlő jelen szerződés aláírásával hozzájárul, hogy személyes adatait a személyes adatok védelméről és közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény rendelkezései alapján Bérbeadó nyilvántartsa és kezelje.
18. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv 2013. évi V. törvény a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény, valamint Kalocsa Város Önkormányzat képviselő-testületének a lakások és helyiségek bérletéről szóló 11/2006. (VI.22.) számú rendelete irányadóak.

A jelen bérleti szerződést - és annak részét képező 54/2016. GMB. h. számú határozat - 1. sz melléklet, nyilatkozatot - 2. sz. melléklet - elolvasás és megértés után, mint akaratunkkal mindenben megegyezőt saját kezűleg, cégszerűen és helybenhagyólag írtuk alá.

Kelt: Kalocsa, 2016. június 14.  
Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. ©  
6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14.  
Adószám: 23900774-2-03  
Bank: 1030002-10560113-46020013

.....  
Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft.  
Loibl László ügyvezető  
Bérbeadó

Kovács és Vargacz  
Serföldéje Kft.  
6300 Kalocsa, Lencse u. 3.  
Adószám: 1029537-2-03  
Cgj.szám: 03-09-462302

.....  
Kovács és Vargacz Serföldéje Kft.  
Berger Ferenc  
Bérlő



## KIVONAT

A Gazdaságfejlesztési és Munkahely-teremtési Bizottság  
2016. május 31-i ülése jegyzőkönyvéből

**54/2016. GMB. h.**

Kalocsa, Martinovics u. 2. szám alatti sportpályán található helyiség bérbeadása – büfé üzemeltetése céljából

### Határozat

A Gazdaságfejlesztési és Munkahely-teremtési Bizottság átruházott jogkörében eljárva

1. hozzájárul ahhoz, hogy a kalocsai ingatlan nyilvántartásban 3433 hrez. alatt felvett, a természetben Kalocsa, Martinovics u. 2. szám alatti sportpályán található helyiséget büfé üzemeltetése céljából továbbra is bérbe adja határozott idejű 5 év időtartamra Kovács és Vargacz Serfőzdéje Kft. részére a következő feltételekkel:
  - Bérleti díj: bruttó 34.925,- Ft/hó, mely összeg a közüzemi díjakat nem tartalmazza.
  - Bérleti idő: határozott 5 év, 2016. augusztus 01. – 2021. július 31.
2. megbízza a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvizsgáló Kft.-t a fenti pontban foglaltak lebonyolításával.
3. felhatalmazza a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvizsgáló Kft. ügyvezetőjét a szerződés aláírására.

Kmf.

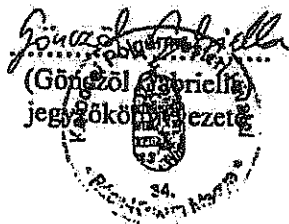
Lakatos János s. k.  
elnök

Romsics István s. k.  
bizottsági tag

Erről értesül:

Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési és Fejlesztési Osztály  
Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Osztály  
Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvizsgáló Kft.

A kivonat hitelülül:





7

9

293/2015

**BÉRLETI SZERZŐDÉS**  
(nem lakás céljára szolgáló helyiség)

mely létrejött egyrészről *Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft.* (képviselő: Loibl László ügyvezető, cégjegyzékszám:03-09-124451) 6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14. mint bérbeadó – a továbbiakban: Bérbeadó adó –, másrésztől –

*Kalocsai Kereskedelmi és Tanácsadási Bt.* (képviselő: Péj Zoltán) 6300 Kalocsa, Damjanich J. u. 30. adószám: 2434630-2-03, mint Bérlet – a továbbiakban: Bérlet – között a mai napon az alábbiak szerint:

**Előzmények:**

Felek rögzítik, hogy a Bérlet a bérlményben értéknövelő felújítást végzett. A felújításra költött összeg bruttó 339.780,-Ft, melyet a Bérlet számlákkal igazolni tud. A felújításra költött összegből bruttó 250.000,-Ft összeg értéknövelő beruházásnak számít. A Gazdaságfejlesztési és Munkahely-teremtési Bizottság 38/2015. GMB.h. számú határozata alapján az összeg a bérleti díjba beszámításra kerül, így a Bérlet a bérleti jogviszony megszűnéskor a Bérbeadótól és a Tulajdonostól pénzbeli juttatást nem kérhet, a felújítás alatt beszerelt eszközöket nem viheti magával.

1. Bérbeadó *2015. február 1. napjától* bérbe adja, Bérlet bérbe veszi Bérbeadó kezelésében lévő 6300 Kalocsa, Szent István király út 35. szám alatt található ( sarki üzlet) *23,32 m2* hasznos alapterületű helyiséget *iroda, ügyfélszolgálati tevékenységek céljából.*
2. A bérleti jogviszony *határozatlan időtartamra* szól, *30 napos felmondási idővel.*
3. Bérbeadás Kalocsa Város Önkormányzat képviselő-testületének *Gazdaságfejlesztési és Munkahely – teremtési Bizottság 6/2015. GMB.h. számú határozat alapján történik,* mely számú határozatok jelen szerződés *1. számú mellékletét képezi.*
4. Szerződő felek rögzítik, hogy Bérlet *112.000,-Ft* pályázati biztosítékot fizetett be a P1-39- es sorszámú *befizetési pénztárbizonylat alapján* a Bérbeadó házi pénztárába, mely bizonylat a jelen szerződés *2. számú mellékletét képezi.*
5. *Bérleti díj: 39.000,-Ft/hó+ ÁFA, mely összeget a Bérlet a pályázata alapján ajánlotta be.* Az értéknövelő felújítási összeg beszámítása végett a Bérlet *2015. július 1. napjától* köteles fizetni a helyiség bérleti díjat a Bérbeadó által kiállított számla alapján. *Üzemeltetési költség víz, szennyvíz, villany, gáz díj általános díj. Az épület közüzemi mérőórák által mért fogyasztásából m3 és KW szerinti kiszámolt összeg, mely összeget a Bérbeadó az előző teljes év fogyasztásának hónapra lebontott összegéből határozza meg.*

Felek megállapodnak abban, hogy a Bérló az 5. pontban megjelölt időponttól kezdődően havonta 39.000,-Ft-ot + ÁFA azaz harminckilencezer forint bérleti díjat és a Bérbeadó által meghatározott közüzemi általány díjat köteles fizetni az MKB banknál vezetett számlaszámra: 10300002- 10560113- 49020013 Bérbeadó által kiállított számla alapján. A teljesítés a számlán feltüntetett időpontig történik. Késedelmes teljesítés esetén a jegybanki alapkamat kétszeresét tartozik a bérleti díjon felül megfizetni.

6. Bérbeadó fenntartja magának azt a jogot arra vonatkozóan, hogy az üzemeltetési költség összegét évenként felülvizsgálja, és legalább az általános inflációs ráta következő évre előre jelzett megfelelő %-ával módosítja.
7. Bérló szavatosságot vállal a bérlemény rendeltetésszerű használatáért, és a bérlemény használat által megkívánt tűzrendészeti szabályok betartásáért. A Bérló hibájából származó, valamint a bérleményben eredő károk megtérítésére a Bérló köteles.
8. Bérló tudomásul veszi, hogy a bérlemény külső homlokzatán és kirakatában történő reklámtáblák, hirdetőtáblák elhelyezésénél minden esetben ki kell kérnie Kalocsa Város Közös Önkormányzatának Városüzemeltetési és Fejlesztési Iroda engedélyét.
9. A bérleményben történő átalakításhoz bérlónek minden esetben ki kell kérnie bérbeadó engedélyét. A beépített anyagok ellenértékét bérló nem kérheti vissza a bérbeadótól. A bérlemény belső karbantartását, felújítását a Bérló végzi, mindenkor a saját költségén. Ezeket a munkálatokat előzetesen a Bérbeadóval egyeztetni kell, és annak beleegyezésével végezhetők el.
10. Bérló tudomásul veszi, hogy a jogviszony 30 napos felmondási idővel megszűnik, ha a bérbeadóval szembeni fizetési kötelezettségének nem tesz eleget.
11. Bérló tudomásul veszi, hogy a bérleti jogviszony megszűnésekor a Bérbeadót elhelyezési kötelezettség nem terheli, vele szemben kártalanítási igényel nem élhet.
12. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a bérleti jog csak a bérbeadó hozzájárulásával ruházható át a helyi rendelet előírásai szerint.
13. Bérbeadó a Bérló tevékenységéért felelősséget nem vállal.
14. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel létesített jogviszonyból eredő vitáik egyezség útján történő rendezésére törekednek, azonban annak eredménytelensége esetén a Kalocsai Városi Bíróság illetékességét kötik ki.

15. Bérlő jelen szerződés aláírásával hozzájárul, hogy személyes adatait a személyes adatok védelméről és közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény rendelkezései alapján Bérbeadó nyilvántartsa és kezelje.

16. Jelen szerződésben nem szabályozott egyéb kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény, valamint Kalocsa Város Önkormányzata Képviselő-testületének a lakások és helyiségek bérletéről szóló 11/2006. (VI.22.) számú rendelet rendelkezései az irányadóak.

Jelen szerződést és annak elválaszthatatlan részét képező melléklete Kalocsa Város Önkormányzata Képviselő-testületének Gazdaságfejlesztési és Munkahely-teremtési Bizottság 6/2015. GMB.h. számú és a 38/2015. GMB.h számú határozat 1.sz. melléklet - a Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják, és elismerik, hogy aláírásukkal egy időben jelen szerződés 1-1 példányát átvették.

Kelt, Kalocsa, 2015. április .....<sup>7</sup>.....

Kalocsai Vagyonhasznosítási  
és Könyvvezető Kft.  
6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14.  
Adószám: 23900774-2-03  
Bank: 10300002-10560113-49020013

.....  
Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft.  
Loibl László ügyvezető  
**Bérbeadó**

KALOCSAI KERESKEDELMI  
ÉS TANÁCSADÁSI BT.  
6300 Kalocsa, Damjanich J. u. 30.  
Adószám: 20434630-2-03



.....  
Kalocsai Kereskedelmi és Tanácsadási Bt.  
Péjő Zoltán  
**Bérlő**



293/2015

## KIVONAT

A Gazdaságfejlesztési és Munkahely-teremtési Bizottság  
2015. január 13-i ülése jegyzőkönyvéből

6/2015. GMB. h.

Kalocsa, Szent István király út 35. alatti üzlethelyiség bérbe adása pályázat útján Péjő Zoltán – Kalocsai Kereskedelmi és Tanácsadási Bt. részére

### Határozat

A Gazdaságfejlesztési és Munkahely-teremtési Bizottság átruházott jogkörében eljárva:

1. egyetért azzal, hogy a Kalocsa Város Önkormányzata kizárólagos tulajdonát képező és a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. kezelésébe hasznosításra átadott Kalocsa, Szent István király út 35. (Polgármesteri Hivatal épülete) szám alatt található 23,32 m<sup>2</sup> alapterületű üzlethelyiséget pályázati úton bérbe adja a Péjő Zoltán – Kalocsai Kereskedelmi és Tanácsadási Bt. részére

Bérbeadás időtartalma: határozatlan idejű, 30 napos felmondási idővel

Bérleti díj: 39.000,- Ft + ÁFA/hó

A bérleti díj nem tartalmazza a helyiség közüzemi költségeit (víz, villany, fűtés, stb.) összegét.

2. Megbízta a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft-t a fenti pontokban foglaltak lebonyolításával.
3. Felhatalmazza a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. ügyvezetőjét a szerződés aláírására.

Kmf.

Lakatos János s.k.  
elnök

Szabó Istvánné s.k.  
bizottsági tag

Erről értesül:

Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési és Fejlesztési Osztály  
Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Osztály  
Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft.  
és általuk az érintettek.

A kivonat hitelétül:

Ficsor Mónika  
(Ficsor Mónika)  
jegyzőkönyvvezető



## KIVONAT

A Gazdaságfejlesztési és Munkahely-teremtési Bizottság  
2015. március 31-i ülése jegyzőkönyvéből

### 38/2015. GMB. h.

Üzlethelyiség felújításával kapcsolatos elszámolás (33/2015. GMB. h. módosítása)

### Határozat

A Gazdaságfejlesztési és Munkahely-teremtési Bizottság átruházott jogkörében eljárva

1. egyetért azzal, hogy a 33/2015. GMB. h. számú határozat módosításra kerüljön, mivel a Bérló a felújítással értéknövelő beruházást ért el, valamint hogy a számlákkal igazolt 339.780,- Ft felújítási összegből 250.000,- Ft a bérleti díjba beszámításra kerüljön.
2. Megbízza a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft.-ét a fenti pontokban foglaltak lebonyolításával.
3. Felhatalmazza a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. ügyvezetőjét a szerződés aláírására.

Kmf.

Lakatos János s. k.  
elnök

Földi István s. k.  
bizottsági tag

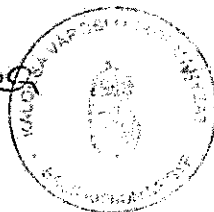
### Erről értesül:

*Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési és Fejlesztési Osztály  
Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Osztály  
Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft.  
és általuk az érintettek.*

A kivonat hitelével:

*Ficsor Mónika*

(Ficsor Mónika)  
vezető-tanácsos





## BÉRLETI SZERZŐDÉS (nem lakás céljára szolgáló helyiség)

mely létrejött egyrészről **KALOCSAI VAGYONHASZNOSÍTÁSI ÉS KÖNYVVEZETŐ NONPROFIT KFT.** (képviselő: Jéri Tamás ügyvezető, cégjegyzékszám: 03-09-124451) 6300 Kalocsa, Kossuth Lajos u. 14., mint Bérbeadó – a továbbiakban: Bérbeadó, másrészről

**SÁNTHA ÉS TÁRSAI BT.** (képviselő: dr. Ábrahám Attila István, adószám: 20491040-1-03) 6300 Kalocsa, Kőégető köz 9621 hrsz. alatti székhellyel rendelkező vállalkozás, mint Bérelő – a továbbiakban: Bérelő – között a mai napon az alábbiak szerint:

1. Bérbeadó 2020. január 01. napjától bérbe adja, Bérelő bérbe veszi Bérbeadó kezelésében lévő 6300 Kalocsa, Tomori P. u 34. (pinceszékhelyiség) szám alatt található 49 m<sup>2</sup> alapterületű üzlethelyiséget sport-munka használt és új ruházati, műszaki és csomagolt tartós táplálék kiegészítők, horgász cikk, vadászfegyver, háztartási és egyéb kereskedelem céljából.
2. A bérleti jogviszony határozott időtartamú 2 év, mely 2020. január 01 és 2021. december 31. közötti időtartamra szól, 30 napos felmondási idővel.
3. Bérbeadás módja Kalocsa Város Önkormányzata képviselő-testületének Gazdaság – és Turizmusfejlesztési Bizottsága, 2020. január 29-i ülésén hozott 03/2020. GTB. h. számú határozata alapján történik, mely számú határozat jelen szerződés 1. számú mellékletét képezi.

4. Felek a bérleti díj mértékét: 714 Ft/m<sup>2</sup>/hó

**34 986 Ft/hó, mely összeg a közüzemi díjakat nem tartalmazza**

mindösszesen 34 986 Ft, azaz Harmincnégyezer-kilencszáznyolcvanhat forint bérleti díjban állapítják meg. Bérelő a bérleményért a bérleti díjat az 1. pontban megjelölt időponttól kezdődően előre havonta, minden hó 15. napjáig köteles fizetni az MKB 10300002-10560113-49020013 számlaszámára bérbeadó által kiállított számla alapján.

5. Bérbeadó fenntartja magának a jogot arra vonatkozóan, hogy a bérleti díj összegét évenként felülvizsgálja, és legalább az általános inflációs ráta következő évre előre jelzett megfelelő %-ával módosítja.
6. Bérleti díj nem foglalja magába a közüzemi díjakat (víz-szennyvíz, villany, fűtés, hulladékszállítás, telefon stb.), azok költsége bérelőt terhelik. Bérelő köteles a jelen bérleti szerződés aláírását követő 15 napon belül a közüzemi szolgáltatást végző társaságokkal szolgáltatási szerződést kötni, és az erről szóló igazolást Bérbeadó részére bemutatni.
7. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a szerződés a bérleti idő leteltét követően a bérelő kérésére, újabb időtartamra meghosszabbítható, a Kalocsa Város Önkormányzata Képviselő-testületének 11/2006.(VI.22.) számú a lakások és helyiségek bérletéről szóló rendelet 35. § (2) bekezdés b.) pontjában leírtak alapján.
8. Bérelő köteles gondoskodni:
  - a.) a helyiség tisztántartásáról,
  - b.) az épületben, annak berendezéseiben, felszereléseiben, a helyiségben saját maga vagy a vele együtt dolgozó személyek magatartása folytán keletkezett hibák kijavításáról, illetőleg az okozott kár megtérítéséről,
  - c.) köteles túrni a bérleményben építési, szerelési munkák elvégzését, ha az épület vagy más bérlemények állagának megóvása, lényeges hiba elhárítása, illetve kár megelőzése érdekében történik,
  - d.) bérelő szavatosságot vállal a bérlemény rendeltetésszerű használatáért, és a bérlemény használat által megkívánt tűzrendészeti szabályok betartásáért.

9. Bérbeadó terhelő kötelezettségek:

a.) a helyiség burkolatainak, ajtóinak, ablakainak pótlásával és cseréjével kapcsolatos költségek viselése.

b.) köteles gondoskodni az épület karbantartása, illetőleg a vezetérendszer meghibásodása miatt a helyiségen belül szükséges munkák elvégzéséről, valamint az épület központi berendezéseinek állandó üzemképes állapotáról.

10. A bérbeadó a szerződést írásban, különösen a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény rendelkezésein túlmenően az alábbi szerződésszegések esetén mondhatja fel:

10.1. ha a Bérlet a Bérbeadó felhívása ellenére folytatja a nem rendeltetésszerű vagy a szerződésnek egyébként nem megfelelő használatot,

10.2. ha a bérleti díjak vagy a Bérlet terhelő költségek és terhek megfizetése elmulasztásra kerülnek,

10.3. ha a Bérlet vagy a vele együtt dolgozó személy a Bérbeadóval vagy a szomszédokkal szemben az együttélés követelményeivel kirívóan ellentétes magatartást tanúsít; vagy a Bérleményt vagy a közös használatra szolgáló területet nem rendeltetésszerűen vagy nem szerződésszerűen használja.

Az ily módon történő felmondásra abban az esetben van jogszerűen lehetőség, ha a Bérbeadó felszólításra és felmondásra a jogszabályban előírt eljárási rendet betartja.

11. Bérbeadó a rendeltetésszerű használatot, valamint a szerződésben foglalt kötelezettségek teljesítését évente legalább kétszer – bérlet szükségtelen zavarása nélkül – ellenőrzi. Az ellenőrzés a helyiség használatára, a berendezés állapotára, és a rendeltetésszerű használatra terjed ki. A szerződésellenes használat észlelése esetén a bérbeadó határidő kitűzésével felhívja a bérletet a szerződés rendelkezéseinek betartására, valamint megtiltja a szerződésellenes használatot. Bérbeadó a kitűzött határidő eredménytelen elteltét követően élhet a felmondás jogával. A felmondás a hónap utolsó napjára szólhat, a felmondási idő nem lehet rövidebb 3 hónapnál.

12. Bérlet a bérleti szerződés megszűnésekor, legkésőbb 3 hónapon belül a helyiséget rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban köteles a bérbeadó rendelkezésére bocsátani. Bérlet a helyiség átadásáig a bérleti díj időarányos részének megfelelő mértékű használati díjat köteles bérbeadó részére megfizetni.

13. Bérletnek tudomása van arról, hogy a jelen szerződéssel létrejött jogviszony megszűnésével bérbeadó másik bérleményt nem biztosít.

14. Bérlet jelen szerződés aláírásával hozzájárul, hogy személyes adatait az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezései alapján bérbeadó kezelje és nyilvántartsa.

15. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv 2013. évi V. törvény a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény, valamint Kalocsa Város Önkormányzat képviselő-testületének a lakások és helyiségek bérletéről szóló 11/2006. (VI.22.) számú rendelete irányadóak.

16. A bérleményben történő átalakításhoz bérletnek minden esetben ki kell kérnie bérbeadó engedélyét. A beépített anyagok ellenértékét bérlet nem kérheti vissza a bérbeadótól. A bérlemény belső karbantartását, felújítását a Bérlet végzi, mindenkor a saját költségén. Ezeket a munkákat előzetesen a Bérbeadóval egyeztetni kell, és annak beleegyezésével végezhetők el.

17. Bérbeadó a Bérlet tevékenységéért felelősséget nem vállal.

18. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel létesített jogviszonyból eredő vitáik egyezség útján történő rendezésére törekednek, azonban annak eredménytelensége esetén a Kalocsai Városi Bíróság illetékességét kötik ki.

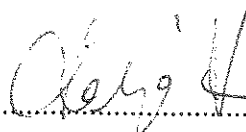
A fenti bérleti szerződést - és annak részét képező 03/2020. GTB. h számú határozat 1. sz. melléklet - elolvasás és megértés után, mint akaratunkkal mindenben megegyezőt saját kezűleg, cégszerűen és helybenhagyólag írtuk alá.

Kelt: Kalocsa, 2020. február 10.

Kalocsai Vagyonhasznosítási és  
Könyvvezető Nonprofit Kft. ⑤  
6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14.  
Adószám: 23900774-2-03  
Bank: 1030002-10566113-49020013

.....  
Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető  
Nonprofit Kft.  
Jéri Tamás ügyvezető  
Bérbeadó

SÁNTHA és TÁRSAI  
Kereskedelmi és Szolgáltató  
Bérelő Társaság  
6300 Kalocsa, Kőégető új: 0421 hrsz.  
Adószám: 23421040-03

.....  


Sántha és Társai Bt.  
dr. Ábrahám Attila István k/)  
Bérlő

2

K I V O N A T

A Gazdaság- és Turizmusfejlesztési Bizottság  
2020. január 29-i ülése jegyzőkönyvéből

03/2020. GTB. h.

Sántha és Társai Bt. szerződésének ügye

H a t á r o z a t

A Gazdaság- és Turizmusfejlesztési Bizottság jogkörében eljárva

1. hozzájárul ahhoz, hogy Kalocsa Város Önkormányzata kizárólagos tulajdonát képező és a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Nonprofit Kft. kezelésébe hasznosításra átadott, Kalocsa Tomori P. u. 34. (pincehelyiség) szám alatt található 49 m<sup>2</sup> alapterületű üzlethelyiséget a Sántha és Társai Bt. részére sport- munka- használt és új ruházati, műszaki és csomagolt tartós táplálék kiegészítők, horgász cikk, vadászfegyver, háztartási és egyéb áruk kereskedelme céljából továbbra is bérbe adja az alábbiak szerint:
  - Bérelő neve: Sántha és Társai Bt. 6300 Kalocsa Kőégető köz 9621
  - Bérleti díj: bruttó 34.986,- Ft/hó
  - Bérleti idő: határozott – 2 év időtartam, 2020. január 01 - 2021. december 31. 30 napos felmondási idővel
2. megbízza a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Nonprofit Kft-ét a fenti pontokban foglaltak lebonyolításával.
3. felhatalmazza a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Nonprofit Kft. ügyvezetőjét a szerződés aláírására.

Kmf.

Kákonyi István s. k.  
elnök

Pécsi Vivien s. k.  
bizottsági tag


Erről értesül:

Kalocsai Polgármesteri Hivatal Jegyzői Osztály

Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Osztály

Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Nonprofit Kft.

A kivonat hitelül:

  
.....  
(Fekete Gőnczöl Gabriella)  
jegyzőkönyvvezető



## BÉRLETI SZERZŐDÉS 3. SZ. MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről a KALOCSAI VAGYONHASZNOSÍTÁSI ÉS KÖNYVVEZETŐ KFT. (cégjegyzékszám: 03-09-124451, adószám: 23900774-2-03, bankszámlaszám: 10300002-10560113-49020013, képviselő: Jéri Tamás ügyvezető) 6300 Kalocsa, Kossuth Lajos u. 14. szám alatti székhelyű társaság - továbbiakban bérbeadó,

másrészről a POLIGON BT. (cégjegyzékszám: 03-06-100912, adószám: 20445881-2-03, bankszámlaszám: 50800159-11007252, képviselő: Busa Attila) 6300 Kalocsa, Erkel Ferenc u. 29. szám alatti székhelyű társaság - továbbiakban bérlő között az alulírott helyen, időben az alábbi tartalommal:

1. Felek kijelentik, hogy 2013. október 1-én bérleti szerződést kötöttek a Kalocsai Uszoda és Gyógyfürdő gyógyászati részlegére.

2. Felek kijelentik, hogy a közöttük 2013. október 1. napján létrejött, majd 2015. június 16-án, továbbá 2017. február 01-én módosított bérleti szerződés az alábbi 8. ponttal egészül ki:

„8) Felek az uszoda zárva tartására és a termál medence használhatatlanságára vonatkozóan az alábbiakban állapodnak meg

8.1) Felek megállapodnak abban, hogy az uszoda bármely ok miatti zárva tartásakor, bérlő a zárva tartási idő hónapra vetített arányában mentesül a bérleti díj és a rezsiköltség megfizetése alól

8.2) Felek megállapodnak abban, hogy az uszoda nyitva tartása alatt, a termálfürdő bármely ok miatti üzemképtelensége esetén, a termálvíz jelentősége miatt, bérlő az aktuális bérleti díj 20%-át és a rezsiköltség 20%-át fizeti meg hónapra vetített arányban.

8.3) Az uszoda legalább egy hónapos leállása esetén, az újraindítást követő első hónapban bérlő a bérleti díj 33%-át, a második hónapban 66%-át fizeti meg, ugyanakkor vállalja az uszoda népszerűsítésével kapcsolatos reklám költségét.”

3. Az eredeti szerződés jelen szerződésmódosítással nem érintett részei változatlan formában fennmaradnak, és Felek kijelentik, hogy a korábbi szóbeli megállapodásra tekintettel, jelen szerződésmódosítást 2020.04.01-től érvényesnek tekintik és alkalmazzák.

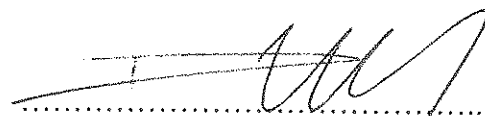
Szerződő felek jelen szerződést elolvasás, megértés és egységes értelmezés után, mint akaratukkal minden megegyezőt írták alá a mai napon.

Kalocsa, 2020. 06. 23.

u

Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft.

Jéri Tamás  
Kalocsai Vagyonhasznosítási és  
Könyvvezető Nonprofit Kft. ©  
6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14.  
Adószám: 23900774-2-03  
Bank: 10300002-10560113-49020013



Poligon Bt.  
POLIGON BT.  
6300 Kalocsa, Erkel F. u 29.  
Céj.szám: 03-06-100912  
Adószám: 20445881-2-03  
Számlaszám: 50800159-11007252



9

0439/171

## BÉRLETI SZERZŐDÉS 2. SZ. MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről a **KALOCSAI VAGYONHASZNOSÍTÁSI ÉS KÖNYVVEZETŐ KFT.** (cégjegyzékszám: 03-09-124451, adószám: 23900774-2-03, bankszámlaszám: 10300002-10560113-49020013, képviselő: Loibl László ügyvezető) 6300 Kalocsa, Kossuth Lajos u. 14. szám alatti székhelyű társaság – továbbiakban **bérbeadó**,

másrészről a **POLIGON BT.** (cégjegyzékszám: 03-06-100912, adószám: 20445881-2-03, bankszámlaszám: 50800159-11007252, képviselő: Busa Attila) 6300 Kalocsa, Erkel Ferenc u. 29. szám alatti székhelyű társaság – továbbiakban **bérlő** között az alulírott helyen, időben az alábbi tartalommal:

1. Felek kijelentik, hogy 2013. október 1-én bérleti szerződést kötöttek a Kalocsai Uszoda és Gyógyfürdő gyógyászati részlegére.
2. Felek kijelentik, hogy a közöttük 2013. október 1. napján létrejött bérleti szerződés 5 pontját és a 2015. június 16-án kelt szerződés módosítás 2. pontját az alábbiak szerint módosítják:

A havi bérleti díj: 96 000,- Ft. +ÁFA

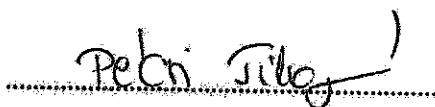
A bérleti díj megfizetése mellett a bérlő köteles megfizetni a bérlemény működtetésével kapcsolatban felmerült rezsiköltséget, amit közös megegyezéssel (költség kalkuláció alapján) a felek általánosan havi 44 472,- Ft. +ÁFA összegben állapítanak meg.

A bérlő a bérleti díjat és a rezsiköltség általánost tárgyhót követő hó 15. napjáig köteles megfizetni a bérbeadó számlája alapján

Az eredeti szerződés jelen szerződésmódosítással nem érintett részei változatlan formában fennmaradnak.


Szerződő felek jelen szerződést elolvasás, megértés és egységes értelmezés után, mint akaratukkal minden megegyezőt írtak alá a mai napon.

Kalocsa, 2017. február 01.

  
.....

Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft.

Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft.  
Pécsi Tiborné  
6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14.  
Adószám: 23900774-2-03  
Bank: 10300002-10560113-49020013

  
.....

Poligon Bt.  
POLIGON BT.  
Busa Attila  
6300 Kalocsa, Erkel F. u. 29.  
Céj.szám: 03-06-100912  
Adószám: 20445881-2-03  
Számlaszám: 50800159-11007252





## BÉRLETI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről a **KALOCSAI VAGYONHASZNOSÍTÁSI ÉS KÖNYVVEZETŐ KFT.** (cégjegyzékszám: 03-09-124451, adószám: 23900774-2-03, bankszámlaszám: 10300002-10560113-49020013, képviselő: Loibl László ügyvezető) 6300 Kalocsa, Kossuth Lajos u. 14. szám alatti székhelyű társaság – továbbiakban bérbeadó,

másrészről a **POLIGON BT.** (cégjegyzékszám: 03-06-100912, adószám: 20445881-2-03, bankszámlaszám: 50800159-11007252, képviselő: Busa Attila) 6300 Kalocsa, Erkel Ferenc u. 29. szám alatti székhelyű társaság – továbbiakban bérlő között az alulírott helyen, időben az alábbi tartalommal:

1. Felek kijelentik, hogy 2013. október 1-én bérleti szerződést kötöttek a Kalocsai Uszoda és Gyógyfürdő gyógyászati részlegére.
2. Felek kijelentik, hogy a közöttük 2013. október 1. napján létrejött bérleti szerződés 5. pontját az alábbiak szerint módosítják:

**A havi bérleti díj: 120 000,- Ft. +ÁFA**

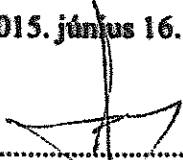
A bérleti díj megfizetése mellett a bérlő köteles megfizetni a bérlemény működtetésével kapcsolatban felmerült rezsiköltséget, amit közös megegyezéssel (költség kalkuláció alapján) a felek általánosan havi 55 590,- Ft. +ÁFA összegben állapítanak meg 2013. október 1-i visszamenőleges hatállyal.

A bérlő a bérleti díjat és a rezszi költség általánost tárgyhó 15. napjáig köteles megfizetni a bérbeadó számlája alapján.

Az eredeti szerződés jelen szerződésmódosítással nem érintett részei változatlan formában fennmaradnak.

Szerződő felek jelen szerződést elolvasás, megértés és egységes értelmezés után, mint akaratukkal minden megegyezőt írtak alá a mai napon.

Kalocsa, 2015. június 16.



Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft.

Loibl László

Kalocsai Vagyonhasznosítási  
és Könyvvezető Kft.  
6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14.  
Adószám: 23900774-2-03  
Bank: 10300002-10560113-49020013



Poligon Bt.

Busa Attila

**POLIGON BT.**  
6300 Kalocsa, Erkel F. u. 29.  
Cégszám: 03-06-100912  
Adószám: 20445881-2-03  
Számlaszám: 50800159-11007252



**BÉRLETI SZERZŐDÉS**

amely létrejött egyrészről a **KALOCSAI VAGYONHASZNOSÍTÁSI ÉS KÖNYVVEZETŐ KFT.** (cégjegyzékszám: 03-09-124451, adószám: 23900774-2-03, képviselő: Búcsú Lajos ügyvezető) 6300 Kalocsa, Szent István király u. 35. szám alatti székhelyű társaság mint **bérbeadó**,

másrészről a **POLIGON BT.** (6300 Kalocsa, Erkel F. u. 29., képviselő: Busa Attila, adószám: 20445881-2-03, cégjegyzékszám: 03-06-100912, számlaszám: 50800159-11007252) mint **bérlő** között az alábbi feltételek szerint:

- 1) A bérbeadó bérbe adja, a bérlő pedig bérbe veszi a bérbeadó kezelésében lévő Kalocsai Uszoda és Gyógyfürdő gyógyászati részlegét, mint bérleményt hidroterápiai feladatok és gyógymasszázs céljából.
- 2) A bérlő a bérleményben, ezen tevékenységet, saját vállalkozásában, az erre vonatkozó engedélyek birtokában végzi. A bérlő alkalmazottakat, alvállalkozókat foglalkoztathat, akiknek tevékenységéért teljes felelősséget vállal. Ugyanígy saját maga köteles gondoskodni a hatósági előírások betartásáról, a bérlemény területén kötelező **ÁNTSZ**, tisztasági és minden egyéb előírás betartásáról, az esetleges ellenőrzések következményeit viselni köteles.
- 3) A bérbeadó kijelenti, hogy a bérlemény az átadáskor a tevékenység végzésére alkalmas. A berendezési tárgyak és eszközök, Kalocsa Város Önkormányzatának tulajdonát képezik, használatukra a bérlő jogosult. A tevékenység végzéséhez szükséges gyógyászati eszközök, berendezési tárgyak beszerzése és elhelyezése a bérlő feladata.
- 4) A bérlemény műszaki karbantartása a bérbeadó feladata.
- 5) A felek az alábbi bérleti díjban állapodnak meg:

A havi bérleti díj: 120.000 Ft + ÁFA

A bérleti díj megfizetése mellett a bérlő köteles megfizetni a bérlemény működtetésével kapcsolatban felmerült rezsiköltséget. A víz- és áramdíjat mérőóra alapján, a fűtés költségét légköbméterenként 672 Ft + ÁFA /év áron.

A bérlő a bérleti díjat tárgyhó 15. napjáig köteles megfizetni a bérbeadó számlája alapján, a rezsiköltséget a tárgyhó után, a fogyasztásmérők leolvasását követően, a fűtési költséget a többi rezsidíjjal együtt átalánydíjként.

- 6) A felek megállapodnak abban, hogy a bérleti díj és a fűtési költség minden évben emelkedik a KSH által az előző évre megállapított infláció mértékével, a szerződés hatályba lépésének fordulóján.

- 7) Ezen szerződés 2013. október 1-én lép hatályba és határozatlan ideig tart.  
A felek 30 nap felmondási időt kötnek ki, amely a másik félhez intézett írásbeli alakban tehető meg. Amennyiben a bérlő a megadott határidőre nem fizeti meg a bérleti díjat, úgy a bárbeadó azonnal élhet a felmondás jogával.

A felek a szerződés elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, helybenhagyólag írják alá.

Kalocsa, 2013. október 1.

Kalocsai Vagyonhasznosítási  
és Könyvvizsgáló Kft.  
6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14.  
Adószám: 21900774-2-03  
Bank.: 10300002-10560113-49020013

Kalocsai Vagyonhasznosítási  
és Könyvvizsgáló Kft.  
Búcsú Lajos  
bérbeadó

**POLIGON BT.**  
6300 Kalocsa, Erkel F. u. 29.  
Céj.szám: 03-06-100912  
Adószám: 20445887-2-03  
Száj.szám: 56800468-1007252

Poligon Bt.  
Busa Attila  
bérlő

## BÉRLETI SZERZŐDÉS 1.SZ. MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről a KALOCSAI VAGYONHASZNOSÍTÁSI ÉS KÖNYVVEZETŐ KFT. (cégjegyzékszám: 03-09-124451, adószám: 23900774-2-03, bankszámlaszám: 10300002-10560113-49020013, képviselő: Jéri Tamás ügyvezető) 6300 Kalocsa, Kossuth Lajos u. 14. szám alatti székhelyű társaság - továbbiakban bérbeadó,

másrészről a CSOBADO KFT. (cégjegyzékszám:03-09-130266, adószám: 25835548-1-03, bankszámlaszám: 10402537-50526753-50801009, képviselő: Busa Attila) 6300 Kalocsa, Erkel Ferenc u. 29. szám alatti székhelyű társaság - továbbiakban bérlő között az alulírott helyen, időben az alábbi tartalommal:

1. Felek kijelentik, hogy 2017. február 01-én bérleti szerződést kötöttek a Kalocsai Uszoda és Gyógyfürdő gyógyászati részlegének egy részére, fizikai és közérzet javító tevékenység céljából.

2. Felek kijelentik, hogy a közöttük 2017. február 01-én létrejött bérleti szerződés az alábbi ponttal egészül ki:

„5.1) Felek az uszoda zárva tartására és a termál medence használhatatlanságára vonatkozóan az alábbiakban állapodnak meg

5.2) Felek megállapodnak abban, hogy az uszoda bármely ok miatti zárva tartásakor, bérlő a zárva tartási idő hónapra vetített arányában mentesül a bérleti díj és a rezsiköltség megfizetése alól

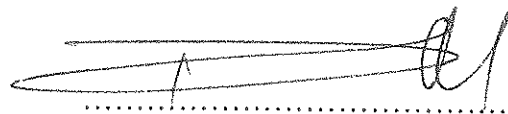
5.3) Felek megállapodnak abban, hogy az uszoda nyitva tartása alatt, a termálfürdő bármely ok miatti üzemképtelensége esetén, a termálvíz jelentősége miatt, bérlő az aktuális bérleti díj 20%-át és a rezsiköltség 20%-át fizeti meg hónapra vetített arányban.

5.4) Az uszoda legalább egy hónapos leállása esetén, az újraindítást követő első hónapban bérlő a bérleti díj 33%-át, a második hónapban 66%-át fizeti meg, ugyanakkor vállalja az uszoda népszerűsítésével kapcsolatos reklám költségét.”

3. Az eredeti szerződés jelen szerződésmódosítással nem érintett részei változatlan formában fennmaradnak, és Felek kijelentik, hogy a korábbi szóbeli megállapodásra tekintettel, jelen szerződésmódosítást 2020.04.01-től érvényesnek tekintik és alkalmazzák.

Szerződő felek jelen szerződést elolvasás, megértés és egységes értelmezés után, mint akaratukkal minden megegyezőt írták alá a mai napon.

Kalocsa, 2020. 06. 23.

Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft.

CSOBADO Kft.

Jéri Tamás

Busa Attila

bérbeadó,  
Kalocsai Vagyonhasznosítási és  
Könyvvezető Nonprofit Kft. ③  
6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14.  
Adószám: 23900774-2-03  
Bank: 10300002-10560113-49020013

CSOBADO KFT.  
6300 Kalocsa, Erkel F. u. 29.  
Adószám: 25835548-1-03  
Bsz.: 10402537-50526753-50801009  
1.



10

12

0440/171

## BÉRLETI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **KALOCSAI VAGYONHASZNOSÍTÁSI ÉS KÖNYVVEZETŐ KFT.** (cégjegyzékszám: 03-09-124451, adószám: 23900774-2-03, képviselő: Pécsi Tiborné ügyvezető) 6300 Kalocsa, Kossuth Lajos utca 14. szám alatti székhelyű társaság, mint bérbeadó,

Másrészről a **CSOBADO KFT.** (6300 Kalocsa, Erkel F. u. 29., képviselő: Busa Attila, adószám: 25835548-1-03, cégjegyzékszám: 03-09-130266, számlaszám: 10402537-50526753-50801009), mint bérlő között az alábbi feltételek szerint:

- 1) A bérbeadó bérbe adja, a bérlő pedig bérbe veszi a bérbeadó kezelésében lévő Kalocsai Uszoda és Gyógyfürdő gyógyászati részleg egy részét, mint bérleményt fizikai közérzet javító tevékenység céljából.
- 2) A bérlő a bérleményben, ezen tevékenységet, saját vállalkozásában, az erre vonatkozó engedélyek birtokában végzi. A bérlő alkalmazottakat, alvállalkozókat foglalkoztathat, akiknek tevékenységéért teljes felelősséget vállal. Ugyanígy saját maga köteles gondoskodni a hatósági előírások betartásáról, a bérlemény területén kötelező ÁNTSZ, tisztasági és minden egyéb előírás betartásáról, az esetleges ellenőrzések következményeit viselni köteles.
- 3) A bérbeadó kijelenti, hogy a bérlemény az átadáskor a tevékenység végzésére alkalmas. A berendezési tárgyak és eszközök (egy része) Kalocsa Város Önkormányzatának tulajdonát képezik, használatukra a bérlő jogosult. A tevékenység végzéséhez szükséges gyógyászati eszközök, berendezési tárgyak beszerzése és elhelyezése a bérlő feladata.
- 4) A bérlemény műszaki karbantartása a bérbeadó feladata.
- 5) A felek az alábbi bérleti díjban állapodnak meg:

A havi bérleti díj: 24 000 Ft + ÁFA

A bérleti díj megfizetése mellett a bérlő köteles megfizetni a bérlemény működtetésével kapcsolatban felmerült rezsiköltséget általán formájában havi 11 118 Ft + ÁFA összegben.

A bérlő a bérleti díjat és a kapcsolódó rezsiköltséget tárgyhót követő hónap 15. napjáig köteles megfizetni a bérbeadó számlája alapján.

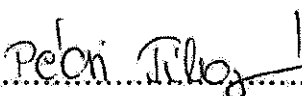
6) A felek megállapodnak abban, hogy a bérleti díj és a rezsiköltség minden évben emelkedik a KSH által az előző évre megállapított infláció mértékével, a szerződés hatályba lépésének fordulóján.

7) Ezen szerződés 2017. február 01-én lép hatályba és határozatlan ideig tart.

A felek 30 nap felmondási időt kötnek ki, amely a másik félhez intézett írásbeli alakban tehető meg. Amennyiben a bérlő a megadott határidőre nem fizeti meg a bérleti díjat, úgy a bérbeadó azonnal élhet a felmondás jogával.

A felek a szerződés elolvasása után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, helybenhagyólag írják alá.

Kalocsa, 2017. február 01.

  
.....

Kalocsai Vagyonhasznosítási

és Könyvvezető Kft.

Pécsi Tiborné

bérbeadó

Kalocsai Vagyonhasznosítás  
és Könyvvezető Kft. ②  
6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14  
Adószám: 23900774-2-03  
Bank: 10300002-10300113-49020111

  
.....

Csobado Kft.

Busa Attila

bérlő

**CSOBADO KFT.**  
6300 Kalocsa, Erkel F. u. 29.  
Adószám: 25835548-1-03  
Bsz.: 10402537-50526753-50801009  
1.



előzmény 479/2014  
574/2015  
654/2015

0439/171

## BÉRLETI SZERZŐDÉS 2. SZ. MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről a **KALOCSAI VAGYONHASZNOSÍTÁSI ÉS KÖNYVVEZETŐ KFT.** (cégjegyzékszám: 03-09-124451, adószám: 23900774-2-03, bankszámlaszám: 10300002-10560113-49020013, képviselő: Loibl László ügyvezető) 6300 Kalocsa, Kossuth Lajos u. 14. szám alatti székhelyű társaság – továbbiakban bérbeadó,

másrészről a **POLIGON BT.** (cégjegyzékszám: 03-06-100912, adószám: 20445881-2-03, bankszámlaszám: 50800159-11007252, képviselő: Busa Attila) 6300 Kalocsa, Erkel Ferenc u. 29. szám alatti székhelyű társaság – továbbiakban bérlő között az alulírott helyen, időben az alábbi tartalommal:

1. Felek kijelentik, hogy 2013. október 1-én bérleti szerződést kötöttek a Kalocsai Uszoda és Gyógyfürdő gyógyászati részlegére.
2. Felek kijelentik, hogy a közöttük 2013. október 1. napján létrejött bérleti szerződés 5 pontját és a 2015. június 16-án kelt szerződés módosítás 2. pontját az alábbiak szerint módosítják:

A havi bérleti díj: 96 000,- Ft. +ÁFA

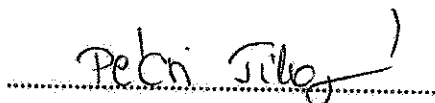
A bérleti díj megfizetése mellett a bérlő köteles megfizetni a bérlemény működtetésével kapcsolatban felmerült rezsiköltséget, amit közös megegyezéssel (költség kalkuláció alapján) a felek általánosan havi 44 472,- Ft. +ÁFA összegben állapítanak meg.

A bérlő a bérleti díjat és a rezsiköltséget általánosan tárgyhót követő hó 15. napjáig köteles megfizetni a bérbeadó számlája alapján

Az eredeti szerződés jelen szerződésmódosítással nem érintett részei változatlan formában fennmaradnak.

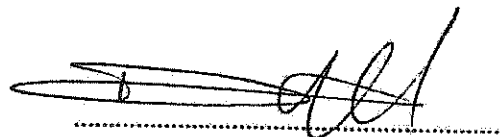
Szerződő felek jelen szerződést elolvasás, megértés és egységes értelmezés után, mint akaratukkal minden megegyezőt írtak alá a mai napon.

Kalocsa, 2017. február 01.

  
.....

Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft.

Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft.  
Pécsi Tibor  
6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14.  
Adószám: 23900774-2-03  
Bank: 10300002-10560113-49020013

  
.....

Poligon Bt.

POLIGON BT.  
Busa Attila  
6300 Kalocsa, Erkel F. u. 29.  
Céj.szám: 03-06-100912  
Adószám: 20445881-2-03  
Számla.szám: 50800159-11007252



651/2015

## BÉRLETI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről a **KALOCSAI VAGYONHASZNOSÍTÁSI ÉS KÖNYVVEZETŐ KFT.** (cégjegyzékszám: 03-09-124451, adószám: 23900774-2-03, bankszámlaszám: 10300002-10560113-49020013, képviselő: Loibl László ügyvezető) 6300 Kalocsa, Kossuth Lajos u. 14. szám alatti székhelyű társaság – továbbiakban bérbeadó,

másrészről a **POLIGON BT.** (cégjegyzékszám: 03-06-100912, adószám: 20445881-2-03, bankszámlaszám: 50800159-11007252, képviselő: Busa Attila) 6300 Kalocsa, Erkel Ferenc u. 29. szám alatti székhelyű társaság – továbbiakban bérlő között az alulírott helyen, időben az alábbi tartalommal:

1. Felek kijelentik, hogy 2013. október 1-én bérleti szerződést kötöttek a Kalocsai Uszoda és Gyógyfürdő gyógyászati részlegére.
2. Felek kijelentik, hogy a közöttük 2013. október 1. napján létrejött bérleti szerződés 5. pontját az alábbiak szerint módosítják:

**A havi bérleti díj: 120 000,- Ft. +ÁFA**

A bérleti díj megfizetése mellett a bérlő köteles megfizetni a bérlemény működtetésével kapcsolatban felmerült rezsiköltséget, amit közös megegyezéssel (költség kalkuláció alapján) a felek általánosan havi 55 590,- Ft. +ÁFA összegben állapítanak meg 2013. október 1-i visszamenőlegesen hatállyal.

A bérlő a bérleti díjat és a rezsiköltség általánost tárgyhó 15. napjáig köteles megfizetni a bérbeadó számlája alapján.

Az eredeti szerződés jelen szerződésmódosítással nem érintett részei változatlan formában fennmaradnak.

Szerződő felek jelen szerződést elolvasás, megértés és egységes értelmezés után, mint akaratukkal minden megegyezőt írtak alá a mai napon.

Kalocsa, 2015. június 16.

Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft.

Loibl László  
Kalocsai Vagyonhasznosítási  
és Könyvvezető Kft.  
6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14.  
Adószám: 23900774-2-03  
Bankszám: 10300002-10560113-49020013

Poligon Bt.

Busa Attila

**POLIGON BT.**  
6300 Kalocsa, Erkel F. u. 29.  
Cégszám: 03-06-100912  
Adószám: 20445881-2-03  
Bankszám: 50800159-11007252

Eldemelt: 779/2014



779/2014

Kalocsai Vagyonhasznosítási  
és Könyvvezető Kft.  
6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14.  
Adószám: 23900774-2-03  
Bank.: 10300002-10560113-4902001?

## BÉRLETI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **KALOCSAI VAGYONHASZNOSÍTÁSI ÉS KÖNYVVEZETŐ KFT.** (cégjegyzékszám: 03-09-124451, adószám: 23900774-2-03, képviselő: Búcsú Lajos ügyvezető) 6300 Kalocsa, Szent István király u. 35. szám alatti székhelyű társaság mint **bérbeadó,**

másrészről a **POLIGON BT.** (6300 Kalocsa, Erkel F. u. 29., képviselő: Busa Attila, adószám: 20445881-2-03, cégjegyzékszám: 03-06-100912, számlaszám: 50800159-11007252) mint **bérlő** között az alábbi feltételek szerint:

- 1) A bérbeadó bérbe adja, a bérlő pedig bérbe veszi a bérbeadó kezelésében lévő Kalocsai Uszoda és Gyógyfürdő gyógyászati részlegét, mint bérleményt hidroterápiai feladatok és gyógymasszázs céljából.
- 2) A bérlő a bérleményben, ezen tevékenységet, saját vállalkozásában, az erre vonatkozó engedélyek birtokában végzi. A bérlő alkalmazottakat, alvállalkozókat foglalkoztathat, akiknek tevékenységéért teljes felelősséget vállal. Ugyanígy saját maga köteles gondoskodni a hatósági előírások betartásáról, a bérlemény területén kötelező ÁNTSZ, tisztasági és minden egyéb előírás betartásáról, az esetleges ellenőrzések következményeit viselni köteles.
- 3) A bérbeadó kijelenti, hogy a bérlemény az átadáskor a tevékenység végzésére alkalmas. A berendezési tárgyak és eszközök, Kalocsa Város Önkormányzatának tulajdonát képezik, használatukra a bérlő jogosult. A tevékenység végzéséhez szükséges gyógyászati eszközök, berendezési tárgyak beszerzése és elhelyezése a bérlő feladata.
- 4) A bérlemény műszaki karbantartása a bérbeadó feladata.
- 5) A felek az alábbi bérleti díjban állapodnak meg:

A havi bérleti díj: 120.000 Ft + ÁFA

A bérleti díj megfizetése mellett a bérlő köteles megfizetni a bérlemény működtetésével kapcsolatban felmerült rezsiköltséget. A víz- és áramdíjat mérőóra alapján, a fűtés költségét légköbméterenként 672 Ft + ÁFA /év áron.

A bérlő a bérleti díjat tárgyhoz 15. napjáig köteles megfizetni a bérbeadó számlája alapján, a rezsiköltséget a tárgyhoz után, a fogyasztásmérők leolvasását követően, a fűtési költséget a többi rezsidíjjal együtt átalánydíjként.

- 6) A felek megállapodnak abban, hogy a bérleti díj és a fűtési költség minden évben emelkedik a KSH által az előző évre megállapított infláció mértékével, a szerződés hatályba lépésének fordulóján.

- 7) Ezen szerződés 2013. október 1-én lép hatályba és határozatlan ideig tart.  
A felek 30 nap felmondási időt kötnek ki, amely a másik félhez intézett írásbeli alakban tehető meg. Amennyiben a bérlő a megadott határidőre nem fizeti meg a bérleti díjat, úgy a bárbeadó azonnal élhet a felmondás jogával.

A felek a szerződés elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, helybenhagyólag írják alá.

Kalocsa, 2013. október 1.

Kalocsai Vagyonhasznosítási  
és Könyvvizsgáló Kft.  
6300 Kalocsa, Kőrösi L. u. 14.  
Adószám: 23900774-2-03  
Bank.: 10300002-10560113-49020013

Kalocsai Vagyonhasznosítási  
és Könyvvizsgáló Kft.  
Búcsú Lajos  
bárbeadó

**POLIGON BT.**  
6300 Kalocsa, Erkel F. u. 29.  
Céj.szám: 03-06-100912  
Adószám: 20445887-2-03  
Számlaszám: 50800450-1007252

Poligon Bt.  
Busa Attila  
bérlő